WASHINGTON DC

Свого не цурайтесь . . .
І чужому научайтесь,
Т. ШЕВЧЕНКО

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N.J. 07303
434-0237
434-0807
УНСоюз: 435-8740
— Тел. в Ню Йорку: —
BArcly 7-4125
УНСоюзу: BArcly 7-5337

РІК LXXIII. Ч. 202. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, ВІВТОРОК, 1-го ЛИСТОПАДА 1966 10 ЦЕНТІВ — 10 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, TUESDAY, NOVEMBER 1, 1966 No. 202. VOL. LXXIII.

ОСТАННІ ВІСТІ

Понеділок, 31 жовтня, 1966

В АМЕРИЦІ

58.5 ВІДСОТКА ЧЛЕНІВ КОНГРЕСУ ЗДА підтримують урядову політику у В'єтнамі. 58.5 відсотка — це 313 сенаторів і конгресменів. Опитування виявили, що вибори в дні 8-го листопада не принесуть зміни в повицому відсотку прихильників політики президента Джансона. Опитування виявили: 1) 259 конгресменів і 54 сенатори підтримують головний курс політики Президента у В'єтнамі; 2) 121 конгресмен і 20 сенаторів домагаються рішучішої акції у В'єтнамі; 3) 55 конгресменів і 26 сенаторів є за те, щоб ЗДА старалися збільшити змагання в напрямі до миру, пристосовуючи свою політику до В'єтконгу.

ТРИ ПАРИ САТЕЛІТІВ „ВЕЛАС", які кружляють довкола Землі на висоті 60,000 миль, мають виявляти атомові і водневі експлозії, які відбуваються в горішній частині атмосфери і в космосі. ЗДА мають три пари таких сателітів. 16-го жовтня 1963 випущено два сателіти Велас понад пояс з радіацією Ван Аллена, який сягає до 40,000 понад Землею. Другу пару цих сателітів випустили 17-го липня 1964, а третю пару 20 липня 1965. Ці сателіти черпають електричну енергію від Сонця. В кожній парі сателіти так уставлені до себе, щоб могли фотографувати все навкола себе. „Велас" — це назва далекої зорі.

НІКСОН ПРОПОНУЄ, ЩОБ МОЖНА БУЛО відтягати від оподаткування ті суми, які втрачаються в році внаслідок інфляції. Це мало б бути вже в податкових звітах 1966-го року і в наступних роках, коли інфляція буде продовжуватися. Втрачені суми внаслідок інфляції обраховувалося б від банкових ощадностей, дивіденди від бондів, та від забезпеченевих поліс на життя і від вплат на пенсійні програми. Ті громадяни, які живуть із пенсій соціяльного забезпечення, мали б автоматично діставати збільшення їхньої, відповідно збільшиваються кошти прожитку.

70 ДЕРЖАВ БРАТИМУТЬ УЧАСТЬ в Канадійській Виставці в 1967-му році, яку влаштовується з приводу 100-ліття існування Канади в місті Монтреалі. Справою Виставки займається колишній амбасадор до Франції П'єр Дюпю, який склав 180 візит іншим державам, запрошуючи 123 країни на Виставку, СССР витратить на цю Виставку $ 15 мільйонів, а 5 мільйонів дол. має видати на різні імпрезові програми. ЗДА мають видати на цю Виставку $ 9.5 мільйона, а Чехо-Словаччина 10 мільйонів дол. Виставку відкриють 28-го квітня 1967, і триватиме вона до 27-го жовтня. Її влаштування коштуватиме $ 336 мільйонів.

ЦЬОГО РОКУ В НЕДІЛЮ 30-го жовтня закінчився так званий ощадностевий час, який тривав від останньої неділі квітня. Такий час до цього року був в стейті Ню Йорку і у 18 інших стейтах, а крім цього в частинах інших 17-ох стейтів. Згідно з законом такий ощадностевий час від найближчого року мусить бути у всіх 50-ох стейтах, хіба що деякі стейти могли б не запроваджувати цього часу на основі окремого стейтового закону. Ощаджувати денне світло почали під час першої світової війни в Англії. Селяни не вдоволені з цього „літнього часу", бо корови не дивляться на годинник, і їх треба кормити на основі соняшного часу.

У СВІТІ

ФРАНЦУЗЬКИЙ ПРЕЗИДЕНТ ШАРЛЬ ДЕ ГОЛЛЬ ВІДБУВ в минулу п'ятницю 28 жовтня ц. р. пресову конференцію, на яку насправді склалася тільки його півторагодинна промова до поверх 1,000 журналістів і запрошених гостей. Де Голль потвердив своє становище в справі В'єтнаму, натавруваши Америку, як ту, „великодержаву, що бомбардує малу державу", поручав знов Америці відкликувати „частину за частиною" свої збройні сили з В'єтнаму та не згадав ані слова про вину комуністів у тамошньому конфлікті. Він критикував Західню Німеччину за „тісні зв'язки" з Америкою, внаслідку чого ніби не можна було перевести в діло французько-німецького пакту приязни, — виправдував своє становище у справі НАТО конечністю вивести Францію з-під „американської гегемонії" та говорив із задоволенням про наближення Франції до СССР.

ПАПА ПАВЛО VI ПОТВЕРДИВ СТАНОВИЩЕ КАТОЛИЦЬКОЇ ЦЕРКВИ проти будь-якої штучної контролі народин, відклавши проголошення остаточного рішення в цій справі на пізніший час. Внаслідку голосів на Другому Ватиканському Соборі, що поручали лібералізацію становища Церкви в цій справі, Папа покликав був мішану духовно - світську Комісію, яка літом цього року пред'явила йому висліди своїх трирічних нарад і дослідів. Все ж, Папа заявив, що справа надто складна, щоб можна було її „в теперішніх обставинах" остаточно вирішити.

ЗАХІДНЬО-НІМЕЦЬКИЙ КАНЦЛЕР ЛЮДВІҐ ЕРГАРД ЗАЗНАВ ПОРАЗКИ у вищій палаті парляменту, у Бундесраті, де представники 10-ох автономних провінцій (країв) Німецької Федеративної Республіки погодились на підвищення податку, але спротивились ключеві, за яким зібрана з податку сума має бути поділена між федеральний уряд та автономні краї. Однак це не пoгрожує кризою уряду, бо за німецькою конституцією уряд тільки тоді мусить подається до димісії, коли йому одверто висловлено вотум недовір'я із одночасним назвaнням нового канцлера і нової парляментарної більшости в парляменті.

СОВЄТСЬКИЙ ШТУЧНИЙ САТЕЛІТ „ЛУНА 12" ПЕРЕСЛАВ в суботу 29 жовтня першу світлину, що їх зробив з поверхні Місяця. У СССР показано на телевізії такі дві світлини. Однак ті світлини роблені із віддалі від Місяця 58 до 940 миль, тому вони куди гірші, як світлини, що їх зробив і переслав на Землю американський „Орбайтер 1" з віддалі 36 миль від Місяця. Такі світлини потрібні для підготови висаду людини на Місяці.

КОМУНО - КИТАЙСЬКИЙ РАКЕТНО - АТОМОВИЙ ВИБУХ З МИНУЛОГО ТИЖНЯ НЕ БУВ несподіванкою для американських військових кол, які докладно стежили за приготуваннями китайських комуністів з розвідчих літаків, що літають на великій висоті. Речник Департаменту оборони потвердив правильність передбачування секретаря оборони Роберта МекНамари з грудня минулого року, коли-то він заповів був, що комуністичний Китай відповідно приступив вже до створення власної ядерної ракетної та що коло 1975 року комуністичний Китай розпоряджатиме ракетами з міжконтинентальним засягом та з атомовими „головками".

В РОКОВИНИ 1 ЛИСТОПАДА 1918



Святий Юр — символ українського Львова

Орбітер 1 згідно з пляном розбився на Місяці

Вашінгтон. — Крайова Аеронавтична і Космічна Адміністрація повідомила 29-го жовтня, що вона навмисно скерувала космічний корабель Орбітер 1, щоб розбився до Місяця, бо він перешкоджав би надаванню сигналів Орбітерові 2, який мають випустити між 6-им і 11-им листопада. Орбітер 1 був першим космічним кораблем, який пересилав на Землю світлини поверхні Місяця. Довкола Місяця кружляють совєтські космічні кораблі Луна 10, 11 і 12, але тільки Луна 12 передає на Землю світлини. Орбітер 1 випустили були 10-го серпня, і він переслав на Землю дуже цінні фота поверхні Місяця, навіть із того боку цього сателіта Землі, який не можна бачити з Землі. Тепер фахівці вирішили знищити Орбітер 1, щоб не був перешкодою для Орбітера 2, який буде фотографувати Місяць, бо Орбітер 1 вже не міг докладно фотографувати.

М. Черешньовський переобраний на голову Нюйоркського Відділу ОМУА

Ню Йорк. — Скульптор Михайло Черешньовський був одноголосно переобраний на голову Нюйоркського Відділі Об'єднання мистців на загальних зборах того Відділу, що відбулися в суботу 29 жовтня ц. р. в Літературно - мистецькому Клюбі. Головував на Зборах інж. М. Пежанський, його заступницею була пані Конон енко-Трохимовська, секретарювали Ірина Нестерович і Богдан Савчук. Звіт склали голова М. Черешньовський, секретар Б. Савчук, скарбник І. Несторович, імпрезовий референт Б. Василишин, пресова референтка Роза Шуль й голова Мистецтвознавчої Секції А. Малюца. Звіт Контрольної Комісії склав ред. І. Кедрин. Відділ ОМУА в Ню Йорку нараховує формально 73 членів, але мале число бере активну участь в його діяльності. Зате голова Відділу підкреслив діловість і гармонійність співпраці всіх членів Управи. У звітному часі відбулось 9 індивідуальних або групових виставок, спонзорованих Відділом, і одна загальна виставка, яка була на високому мистецькому рівені та яку відвідало понад 500 осіб. В дискусії обговорювано справу домівки, невдачу пляну щодо видання мистецького збірника, потребу сприяння дитячій творчості й дальшого організування молодих мистців. Стверджено велике облегчення праці ОМУА завдяки існуванню ЛМКлюбу, його галерії і домівки. Постійну власну галерію образів весь рік займала галерія пані О. Соненко, поет і мистецтвознавець Вадим Лесич. — До нової Управи обрані такі особи: М. Черешньовський - голова, Б. Певний — заступник голови, Б. Савчук — секретар, І. Несторович — скарбник, та Р. Пачовський, В. Панчак і Т. Шумилович — члени. Контрольна Комісія: І. Кедрин, В. Ласовський і Р. Шуль. Жюрі: Л. Кузьма, А. Малюца, В. Ласовський, В. Лесич і М. Черешньовський, та Р. Пачовський — заступник.

Дмитро Попадинець найменований на комішенера для присяги

Монтреаль. — Міністер юстиції провінційного уряду Квібеку номінував відомого нашого діяча, гол. радного УНСоюзу Дмитра Попадинця з днем 1-го жовтня ц. р., на час 5-ти років „комішенером для присяги". Ця номінація надає заступає дві попередні: мирового судді і судового комішенера. Така номінація може бути відновлена, якщо номінована особа буде сумлінно виконувати свої справи. Для вивчення приписів і законів знання для виконування цієї суспільної, судово-правної функції Д. Попадинець перейде відповідний вишкіл. В царину праці комісара для присяги входить багато судово-правних чинностей, як завірювання підписів, складання заяв (афідавітів), переклад документів, умов, контрактів, завіщань і т. и., які особа чи сторони складають під присягою. Д. Попадинець працює публічним рахівником для кількох фірм і є представником до провінційного уряду від Головного Уряду УНСоюзу, виконуючи функцію головного радного і голови Окружної Ради Відділів УНС.

НОВИЙ БУДИНОК УКРАЇНСЬКОЇ ШКОЛИ В ТОРОНТІ

Торонто. — У неділю, 15 жовтня ц. р. відкрито й посвячено новий будинок для потреб української школи при Православній громаді в Торонті Бетирст ст. Чину посвячення і благословення довершили митр. прот.о. Фотій і прот. о. Ференсів. Посвячення відбулося безпосередньо по Службі Божій в катедрі св. Володимира.

Святослав ГОРДИНСЬКИЙ

ЛЬВІВ

В осінній млі така прозора мить
Минулих днів, розстріляних шрапнелем;
(Ще вчора бачив я його цілунків слід,
Додому ідучи повз мури цитаделі!)

Встаєш ти важко з мли квадратами будов,
Лише віки звели безжурно і високо
На куполи твоїх старих церков
Грайливий ренесанс і пристрасне барокко.

Твій ринок, у рядах похмурих кам'яниць,
Де вікна підняли зчорнілих ґзимсів брови,
Тривожно задививсь у темряву сторіч,
Заслуханий іще в останній зойк Підкови.

Зіп'явшись на щити гранітні, коло брам
Там ждуть уперто льви, насуплені і злючі,
Щоб кинутись до віч твоїм майбутнім дням,
Багряним дням, що прийдуть неминуче.

ПРЕЗИДЕНТ ПЕРЕСТЕРІГАЄ ПЕЙПІНҐ ПРОТИ ВЖИВАННЯ АТОМОВОГО ШАНТАЖУ

Сеуль. — Промовляючи на парадному бенкеті у Малайзії Куала Люмпур, президент Джансон вперше зайняв становище до монулотижневого ракетно - атомового вибуху в Комуністичному Китаї та перестеріг Комуністичний Китай, що посідання атомової зброї може стати загрозою для нього самого, Комуністичного Китаю. Президент звернув увагу, що коли б китайські комуністи хотіли покористуватись атомовою зброєю „у своїй дипломатії до стратегії", то З'єднані Держави негайно поспішать загроженій країні з допомогою. Він висловив признання Малайзії за її успішну боротьбу проти власних комуністичних партизанів та заявив своє повне зрозуміння, що Малайзія не всилі причинитись своїм військом до посилення збройних сил, що воюють у Південному В'єтнамі проти тамошнього комуністичного агресора. Під час перебування президента в Малайзії в суботу 29-го і неділю 30-го жовтня кількасот осіб, здебільша недолітків, демонстрували перед будинком американської Інформаційної Служби, причому між демонстрантами й поліцією прийшло до сутички. Коли юрба заатакувала поліцію, ця остання віддала кілька стрілів, при чому один 21-річний демонстрант був убитий та один ранений. Поліція арештувала круглo півториста демонстрантів. Президент Джансон був тоді за дві милі від місця демонстрації і дізнався про неї щойно згодом. Зрештою Президента вітали в Малайзії так само, як скрізь в його подорожі, багатотисячні маси місцевих мешканців. До Малайзії Президент прибув з Таї (Сіяму), де в місцевому університеті надано йому почесний доктрат політичних наук. Президент підписав у столиці Таї Бангкоку Міжнародний Виховний Акт та обіцяв сіямським державним мужам побільшення американської економічної допомоги — з 40 мільйонів дол. на 60 мільйонів дол. в найближчому бюджетовому році. Президент пригадав у своїй промові в столиці Таї Бангкоку, що пра-прадід теперішнього таїського (сіямського) короля Фумідаля запропонував був президентові Лінкольнові під час Громадянської війни в Америці — прислати в допомогу стадо „бойових" слонів: вправді президент Лінкольн подякував за ту допомогу і не прийняв її, вказавши на непригожий для слонів холодний клімат Америки, як теж на потрібний довгий час для вишколу, як отакими слонами користуватись у війні, проте президент Джансон ствердив на тому прикладі, що американсько - сіямська приязнь триває вже сторіччя.

У неділю 30-го жовтня Президент прибув до останньої азійської країни, яку він відвідав у своїй 17-денній подорожі, до Південної Кореї. Південна Корея завдячує Америці свою державність і волю, загроженi агресією комуністів з Північної Кореї та Комуністичного Китаю. Тому в Кореї президент Джансон знайшов найбільш овацiйне і маніфестаційне прийняття. Він дякував президентові Чунг Гі Паркові та всім корейцям за їх видатну допомогу й солідарність виявлені у В'єтнамській війні. Південна Корея вислала туди коло 40.000 свого війська — найбільшу бойову силу після Америки. Президент прославляв у своїй промові в Сеулі робітливість і тугість південних корейців, які зуміли в розмірно короткому часі перебороти всі трудноші післявоєнного часу, відбудувати порупйнований війною край, стабілізувати валюту й дійти до розмірного стану добробуту. На понеділок 31-го жовтня були передбачені в Кореї — відвідини президента в американських військ, що перебувають в Південній Кореї, щоб з президентом Чунг Гі Парком та віддет до Америки через Аляску. Президент мав прибути до Вашінґтону в понеділок вечором о год. 9.20.

„Чорноморська Січ" перемогла „Тризуб" у Філядельфії

„Чорноморська Січ" з Ньюарку перемогла 1:0 дружину „Тризуба у мистецьких змаганнях Американської Футбольної Ліґи, які відбулися минулої неділі, 30-го жовтня у Філядельфії. В цій зустрічі, яка визначалася гострою грою і сутичками між змагунами, суддя Калаган був змушений виключити з гри вже на початку змагань по одному змагунові з обох дружин. Одинокі і рішальні ворота впали на 31-ій хвилині зі стрілу Дійміна.

УСК Ню Йорк здобув скромну, але цінну перемогу 1:0 над футболістами „Айнтрахт СК" у мистецьких змаганнях „Великої Десятки" НАФСоюзу. В цих минуломісячних змаганнях виступив вперше в цьому сезоні в дружині УСК-у Сметгирст, який і здобув переможні ворота на 76-ій хвилині.

УСТ Рочестер потерпів мінулої неділі поразку 0:1 від дружини Італійсько-Ам. СК і цим самим відпав від дальших змагань за аматорську Чашу ЗДА. Це були змагання першого круга у грах за цю чашу. В конкуренції за загальний чемпіонат і Чашу ЗДА футболісти УСТ Рочестер закваліфікувались до гор другого круга після перемоги на Німецько-Ам. СТ.

Перші наради новообраної Екзекутиви УККА відбудуться 18-го листопада

Ню Йорк. — Перші наради нової Екзекутиви Українського Конгресового Комітету Америки, обраної на 9-ому Конгресі Американських Українців 7-9 жовтня ц. р., скликані на 18-го листопада ц. р. та відбудуться в приміщеннях Українського Інституту Америки. До участи в цих нарадах запрошені всі перевибрані чи новообрані члени Екзекутиви, включно з тими, які опісля зреклися вибору. У розісланих запрошеннях повідомленних про ці збори названі поіменно всі запрошені: проф. Лев Добрянський, Йосип Лисогір, Антін Батюк, о. дек. Мирослав Харина, Лев Футала, Стефанія Пушкар, Ігнат Білинський, Степан Спринський, д-р Ярослав Падох, адв. Степан Ярема, адв. Іван Робертс, інж. Ігор Чума, мгр Іван Базарко, проф. д-р Богдан Гнатюк, д-р Богдан Коваль, д-р Володимир Галан, Теодор Миник, Володимир Мазур, д-р Матвій Стахів, професор д-р Роман Смаль-Стоцький, адв. Тома Дармопрай, д-р Степан Ворох, інж. Анатоль Гудзовський, адв. Іван Флис, Юліян Ревай, проф. Петро Стерчо, інж. Степан Балабан, Володимир Бакад та проф. д-р Едвард Жарський і редакторі референти: д-р Володимир Душник, Антін Драган і Мстислав Дольницький. В порядку цих перших нарад названо доповідь президента УККА проф. Добрянського, присвячену проблемам праці УККА на майбутнє. Наради почнуться в год. 7:30 ввечері.

НТШ вшановує 25-ліття смерти Богдана Лепкого

Ню Йорк. — Управа Наукового Товариства ім. Шевченка в ЗДА і Філологічна Секція влаштовують в суботу, 5 листопада 1966 року в годині 6-ій вечером, в залі Українського Інституту Америки, 2 Схід 79 вулиця в Ню Йорку — Наукову Конференцію для вшанування 25-ліття смерти поета і письменника Богдана Лепкого, дійсного і почесного члена НТШ. Конференцію відкриє директор Філологічної Секції проф. д-р В. Лев. З черги проф. д-р Р. Смаль-Стоцький поділиться своїми спогадами про поета, а п. Д. Ярославська - Столярчук говоритиме н.т. „Вечір на Богданівці". Ред. Л. Лепкий оповість про останні роки поета під час Другої Світової Війни, а д-р С. Карпінська виголосить доповідь н.т. „Богдан Лепкий як вчений". Д-р М. Климишин говоритиме на тему „Богдан Лепкий і Катря Гриневичева", а на закінчення проф. д-р В. Лев виголосить доповідь н.т. „Історична тематика у Богдана Лепкого". Конференція є призначена для ширшого загалу громадянства.

Вечір мистецької творчости Ст. Луцика відбувся в Нюйоркському ЛМКлюбі

Ню Йорк. — Заходами мистецького Відділу ОМУА, Літературно-Мистецького Клюбу та пластових куренів „Лісові Чорти" відбувся тут в залях ЛМКлюбу у п'ятницю 28 жовтня ц.р. вечір присвячений мистецькій творчості видатного українського маляра Степана Луцика, померлого передчасно дня 10 жовтня 1963 року в Ст. Пол, Мінн. На програму вечора, що його відкрив голова ЛМКлюбу Борис Ржепецький, склалися — коротке слово ред. Б. Кравцева від „Лісових Чортів", до яких належав Покійний мистець, спогади Івана Костюка про її мистецькі і життєві цінності пластуна-мистця, зворушлива подяка пані Ольга Луцик, дякуючи, організаторам і присутнім за влаштування вечора та за численну участь у віданачені пам'яті її чоловіка. Відбувся вечір на тлі ретроспективної виставки малярських праць Степана Луцика, влаштованої заходами дружини мистця Ольги та їхнього сина Юрія в залях ЛМКлюбу у Ню Йорку. Після вечора відбулася товариська зустріч за чаєм, влаштована дружиною „Лісових Чортів" під проводом п-ні Галини Хамули. Під час зустрічі виконав три пісні співак-баритон Осип Стецура при фортепіяновому акомпаніяменті, і з Луциком та доповідь проф. Антона Малюци про малярську творчість мистця. Із заключним словом виступила дружина Покійного пані коротким словами виступили від „Лісових Чортів" — інж. П. П'ясецький та від ЛМКлюбу Б. Ржепецький.

Студія Мистецького Слова з повним успіхом виставила в Ню Йорку „Летючий корабель"

Ню Йорк. — В неділю 30-го жовтня Студія мистецького Слова в Ню Йорку виставила з повним успіхом п'єсу-казку на три дії А. Шияна з прологом Ірини Шумилович-Шуварської. В цій п'єсі-казці виступали пташки (жайворонок і сокіл), квіти (дзвіночки, мак, ромашки, конюшина), гриби, сонечко, комахи (метелик, жук), тваринки (котик, вовк, білки, ведмідь), Кривда, Правда, князь Лісограй і його дві доньки князівни, людоїдка та ще інші особи, які в прекрасних строях дуже доброю грою впродовж трьох дій в напруженні тримали численну публіку, яка виповнила велику залю Фешен Інституту більше, як на половину. Дієві особи на сцені складалися в цілості з „артистів" у віці від кількох до кільканадцяти років, а на залі між 900 присутніх майже половину творила авдиторія, починаючи від трьох років вгору аж до кільканадцятьох років. Про цікавість цієї вистави свідчить те, що між дітьми під час вистави панувала ідеальна тиша, бо все з цікавістю дивилось на сцену, де відбувалася дуже цікава акція, яка заінтересувала і старшу публіку, між якою були мами, батьки, тети та бабусі й дідусі тих артистів, що дуже добре грали свої ролі в прекрасних строях, над якими дуже мусіли натомитися їхні мамусі. Артистів було понад 20, які виступали в кількох ролях. Вистава свідчила про те, що ті, які її влаштовували, добре над нею напрацювалися. П'єсу ставила пані Лідія Крушельницька, про хореографію подбала пані Рома Прийма-Богачевська, музику написав і сам її виконував композитор д-р Ігор Соневицький, про сценічне оформлення і світла добре подбав Тарас Гірняк. Не називаємо окремих артистів, бо важко було б когось вирізнювати тому, що всі вони дуже добре грали. Після закінчення вистави вдячна публіка дякувала за цю гарну й радісну виставу кошами і китицями квітів, які заповнили сцену на тлі цілого ансамблю артистів та тих, які цю виставу підготовляли і з повним успіхом виве-

СВОБОДА SVOBODA
UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by Ukrainian National Association, Inc., 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Subscription Rates: One year $12.00; six months $6.25; three months $3.25. Jersey City & Foreign Rates: One year $14.00; six months $7.50; three months $4.00. For UNA members monthly 65¢.

Статті підписані їх авторами, не мусять відповідати становищу редакції.

Адреса: "SVOBODA," P. O. Box 346, JERSEY CITY, N.J. 07303

Світла дата 1-го Листопада

Вже 48-ий раз вільні українці у широкому світі святочно відзначають Першолистопадовий здвиг у Львові і на всьому просторі Східньої Галичини, який насправді був державним самовизначенням галицької вітки українського народу. Хоч уже в 1914-му році Українські Січові Стрільці пішли до бою за поневолену Росією Україну, внаслідок несподіваних революційних подій на Сході Европи Наддніпрянська Україна скоріше здобула собі державність. І коли 1-го листопада 1918 року молодий стрілець підніс на львівській ратуші синьо - жовтий прапор, то це сталося під впливом могутнього визвольного вітру з-над Дніпра: адже це було вже після чотирьох універсалів Центральної Ради, включно з останнім, що проголошував суверенну, ні від кого незалежну Українську Народну Республіку; це було вже після Берестейського мирового договору, за яким центральні держави визнали ту українську народоправну державу, і після гетьманського перевороту. Але галицькі українці приєдналися до того всеукраїнського визвольного здвигу власними силами, напрочуд умілою військовою дією, державним будівництвом.

Уже наступного року розсіяні в діяспорі українці святкуватимуть 50-річчя тієї національної революції, що пробудила нарід із мертвецького сну, яким приспала його понад двістірічна московська сатрапія. У вогні й бурі революції, у війні проти московського займанця творилася психіка новітнього українця. Тому саме, що той процес не встиг за блискавичним темпом тодішніх подій просякнути вглиб народних мас — ми й програли війну. На Галицькій Землі проходив подібний процес: хоч галицькі українці мали кращі умовини національно-культурного розвитку, хоч за куцого парляментаризму у Відні і Львові галицькі українці таки мали більшу змогу переходити державно-політичний вишкіл, все ж щойно 1-го листопада 1918 року вони стали державниками-соборниками.

Вже давно, між двома світовими війнами у польській займанщині, колишні українські вояки висунули були гасло, що роковини 1-го Листопада слід відзначати не як жалобну дату невдачі, а як роковини великого піднесення українського духа, як світлий доказ державно-політичної зрілости і як перемогу тодішньої ще кволої організованої з вояків - українців австрійської армії збройної сили. Це гасло прийнялося, і по всій Західній Україні відзначувано щорічно Листопадові роковини не в настрої смутку та жалоби, а в піднеслому дусі. І тому й тепер згадуймо дату 1 листопада 1918 року як світле ствердження невмирущої ідеї — державности і соборности України.

Політична експльозія

У п'ятницю 28-го жовтня уряд комуністичного Китаю повідомив про успішний випуск і експльозію першої китайської ядрової ракети. Американські моніторові стації потверджують таку можливість, обраховуючи, що віддаль, на яку атомова зброя була перенесена тією керованою ракетою, становила яких 400 миль, а сила експльозії дорівнювала приблизно силі першої американської атомової бомби, скиненої на Гірошіму.

У теперішній стадії розвитку атомової зброї ця китайська ракета не має особливого стратегічного значення. Розвиток цієї зброї в червоному Китаї порівнюється з її розвитком у Франції, що є направду лише початком, коли зважити на успішні проби могутніх водневих бомб в Америці і Совєтському Союзі. Однак ця остання експльозія, переведена китайцями, має велике політичне значення.

Справа ясна: великі атомові потуги, як ЗДА і СССР, мусять рахуватися з тим, що за цими першими пробами в червоному Китаї прийдуть дальші, більші й сильніші. Цим разом засяг комуно-китайської керованої ракети був обмежений віддаллю 400 миль, але секретар оборони МекНамара перестерігає, що ще перед закінченням цього десятиліття китайські комуністи можуть мати ракети вже міжконтинентального засягу..

Японія й Індія не можуть тепер не думати про зростаючу загрозу для них збоку червоного Китаю, свого найближчого сусіда, і про свою оборону розвитком власної атомової зброї. Це, очевидно, іде цілком всупереч теперішнім зусиллям припинити або щонайменше контролювати дальше поширення і вдосконалення атомової зброї, дальше збільшення державВ - членів „атомового клюбу". Отже, логічним наслідком мало б бути намагання включити до тих зусиль червоний Китай, що з черги означало б включення його до ОН і цілий ряд іншого роду комплікацій.

Пробну експльозію атомової зброї в червоному Китаї, хоч в теперішній стадії розвитку вона не має більшого значення, дошкульно відчули в цілому світі.

Іван Порітко

З РАДІСНИХ І СУМНИХ ДНІВ

Кожного року в місяці листопаді звертаємося думками до тих радісних днів, коли український нарід скидав ярмо неволі й будував свою власну державу. В листопадових споминах линемо думками в рідні сторони, а обнята тугою душа снує надії, що ще доживемо хвилини, коли з пожежі національної революції прийде день чину і з ним воскресне воля українського народу.

Не було народу під сонцем, що здобув би свою незалежність за одне покоління. Так сталося і з нами. Минули роки кривавої збройної боротьби. По великих жертвах, трудах, пошестях, програвши бій, але не програвши Ідеї, ми вернулися з побойовища.

Та не всі вернулись так, як вийшли на збройний змаг. Тисячі й тисячі з нас поклали свої голови. Маківка, Лисоня, Київ, Львів, Крути, Чортківський пролом, Зимові походи, Вінниця, Базар, тиф — ось ті побойовища. Вони згодом поширилися на Броди, на рухомі протимосковські криваві змагання вояків УПА.

Бачимо, що боротьба не вгаває. Одне покоління наступному поколінню передає прапор змагань за незалежність України.

У збройній боротьбі бувають не тільки перемоги, але й поразки. В обох росте число жертв, число інвалідів, що втрачають своє здоров'я, стають каліками. Таких наших інвалідів багато, їх сотні!..

Під польською окупацією жили наші інваліди між своїми, і були вони не тільки живими свідками недавньої визвольної боротьби, але й були неначе прапором дальшого змагу за волю українського народу. За них, за наших інвалідів, пам'ятали, ними опікувалися. Батьки дітям своїм передавали священний обов'язок — допомагати своїм воякам - інвалідам, бож це — єдиний вияв вдячности народу для них за їх посвяту й запал, за їх найбільшу жертву, жертву крови, яку вони склали на полі бою за Україну.

Допомога нашим інвалідам на рідних землях була добре зорганізована, в ній брала участь вся суспільність, зокрема наша молодь. До того доходила ще значна поміч українських громад в ЗДА і Канаді, яку зорганізовано вели такі установи і товариства, як Українське Національне Об'єднання, УНСоюз, УРСоюз, „Провидіння", „Оборона України", Єпископські Греко - Католицькі Консисторії в Філядельфії і Вінніпегу, зокрема Українські Стрілецькі Громади, щорічно переводячи листопадові збірки.

По жахливій хуртовині другої світової війни разом з нами, старими й молодими, опинилися на чужині багато наших інвалідів. Ще поки були ми на скитальщині в Европі, всі разом, ці наші вояки - інваліди животіли з нами. Коли ж ЗДА, Канада і інші країни відкрили для нас свої кордони, ми ожили, прийшли до життьової рівноваги, розгосподарились, а наші вояки - інваліди в переважній більшості були змушені залишитись головно в Німеччині й Австрії, без нас, без своєї громади і тим самим без слова потіхи і без матеріяльної допомоги. Останні свої роки - дні - хвилини живуть вони в крайній нужді й забутті.

Поза рідними землями у вільному світі перебуває в цей час ще понад пів тисячі наших воєнних інвалідів з усіх українських регулярних армій і повстанських формацій, репрезентуючи соборну Україну, як живий символ змагань українського народу до своєї незалежности.

Опікуватися і допомагати тим нашим інвалідам мусимо ми — вся українська громада.

До другої світової війни українська суспільність назагал свою повинність виконувала задовільно. Але тепер, на жаль, поза комбатантськими організаціями та кількадесятьма громадянами в ЗДА, долею українських воєнних інвалідів безпосередньо ніхто не інтересується. В наших організаціях і товариствах — поза кількома Відділами СУА — цією болючою проблемою не займаються.

Кожного року перед відзначуванням Листопада згадуємо про цю незвичайно болючу, трагічну справу.

У минулорічній листопадовій збірці на Дар Українському Воєнному Інвалідові зібрано всього 13.473 доляри в таких громадах: Ню Йорк — 2.211 дол., Філядельфія — 2.114, Шикаго — 1.574, Нюарк — 878, Клівленд — 834, Піттсбург — 603, Рочестер — 493, Боффало — 441, Честер — 429, Лос Анджелес — 341, Дітройт — 255, Амстердам — 235, Гартфорд — 235, Балтімор — 216, Сиракюзи — 194, Коговс — 148, Міннеаполіс — 134, Ню Гейвен — 115, Вашингтон — 110, Ютика — 95, Гари — 91, Павтукет — 80, Болтон Лендіг — 70, Редінг — 58, Трой — 58, Акрон — 100 та 18 інших громад — 474 доляри.

Дуже хотілося б, щоб цей осуд нашої спільноти за її невдячність супроти наших інвалідів був занадто гострим, перебільшеним осудом. Але нехай українська спільнота в ЗДА нас спростує. Тож покажімо, що наш патріотизм це не тільки академії, концерти, маніфестації, віча і слова. Докажімо наш патріотизм ділами, пожертвами, пам'ятаючи за тих, що віддали свою кров, своє тіло, усе для Батьківщини! Тоді наш патріотизм, спершися на християнській любові до знедолених братів, стане змістовний, щирий, повний. А наші пожертви, дані без гамору, розв'яжуть втомлені і зморщені обличчя наших зб'ідованих воєнних інвалідів.

Як і щороку, українські комбатантські організації ОбВУА, Братство УСС, Братство кол. Вояків 1УД УНА і Об'єднання кол. Вояків УПА через Суспільну Службу Комбатантів переведуть в листопаді збірку на Дар Українському Воєнному Інвалідові.

Треба сподіватися, що всі українці виявлять свої патріотичні почування щедрими пожертвами в допомогу нашим братам, які в збройній боротьбі за волю Батьківщини втратили своє здоров'я. Гідним виконанням цього почесного обов'язку докажімо, що ми вміємо пошанувати своїх воїнів - інвалідів.

Леся Лисак

ЛИЦАРЯМ ЧЕРВОНОЇ КАЛИНИ

Вже багато років відколи ли під вікно заблукано прилітають останні жовті листки — хочу написати до вас. Написати так, як пишеться до когось дуже близького й дорогого, кого знаєш віддавна. Власне — ми всі часто думаємо про вас, про ваші діла, про все те, що ви вчинили, що залишилося й залишиться доти, поки будемо звати себе українцями. Ми згадуємо про вас часто, а зокрема тоді, коли приходять листопадові дні, і коли ми те, чого не можна висловити словами, співаємо в пісні — пісні про вас, у вашій пісні... В пісні, що її створило ваше серце і що для нас стала символом.

Багато років збираюся до вас написати, бо коли б залишити це невисказаним — назавжди залишилось би почуття боргу супроти вас. Відомо, що боргу не сплачують словами, навіть найкращими, але коли пригадувати про борг, то чомусь стає легше... Бо так сердечно хочеться, щоб ви знали про те скільки цінного ви нам дали — і як за це ми вас цінимо.

Здається, вперше хотілося до вас написати ще тоді, коли Мати розказувала про вас мені, малій дівчинці. Вона знала багатьох із вас, що були її ровесниками й товаришами. Мені вже тільки співали, а вона таки бачила, як ви „манджали з Бережан до Кадри". Вона записала в пам'яті кожний деталь вашого однострою — і, заплющивши очі — можна було вас уявити до подробиць.

Мати чула стрункий ритм ваших кроків, бачила ваші молоді, ясні обличчя, бачила ваші усміхи. Вона бачила й сльози на обличчі тієї незнаної дівчини, що під плакучою березою при бережанському гостинці прощала свого стрільчика. Вона бачила також ваші перші свіжі могили — і чи не тоді вперше поплила Туга за журавлями, що відлітають — і вже не вернуться...

Мати бачила вас розспіваними, бадьорими, повними життя — і понад усе — сповненими вірою. Дуже великою, дуже міцною і — непохитною. Віри в те, що цю Червону Калину, яка похилилась — ви піднімете. Ціною своєї крови — такої, як калина, червоної — ціною життя, отого розспіваного, молодого, розкриленого...

Мати не бачила, коли на львівській ратуші піднісся прапор, але вона знала про це не тільки з вісток, що розлетілися по всій країні як весняний вітер — вона знала з голосу власного серця, яке затріпотіло, сповнене найбільшою з усіх надій.

І коли в сірий листопадовий день вона вела своїх малих школяриків до церкви на Службу Божу, то зовсім не бачила осінньої мелянхолії, ані оголених дерев, ані принишклих піль — вона бачила тільки блиск сонця, що стелився від прапора на вежі — і вірила, що той прапор зостанеться там назавжди. І тоді вперше школярики і вона співали доти нечувану пісню „Вже воскресла Україна"...

Це було давно, але завжди, коли вона про це розказувала, в очах ставали сльози...

Коли такі, як ті школярики, підростали, то все це були і ваші діла, і ваші зусилля, і ваші жертви. І той листопадовий ранок уже належав до... як його назвати? — до спогадів, до минулого, до історії. Можливо, ще залишилася тінь Великого Смутку, але ні — якщо навіть був смуток, то він не був безнадійний. Не був тому, бо ті, що піднімали Червону Калину і піднесли Прапор, ті, що тоді не згинули, залишилися між нами. Вже без однострою і без кріса в долоні — але не менше сильні духом. Хоч програно, але нездолано, хоч втрачено, але непокорено — з піднятим чолом, на якому ніякої тіні — такими зосталися Лицарі Червоної Калини.

І вони жили між нами — ніби як звичайні громадяни, але такі відмінні від звичайних людей. І той стрілецький однострій, і ті воєнні роки, і ті листопадові дні залишили свою печать на ваших серцях і умах.

... Десь у якомусь селі молодий священик — колишній Усусус, який так прекрасно співав, що слухалось би його в безконечність, а коли говорив проповідь про любов до рідної землі — то всі серця відчинялися...

Десь у якомусь містечку гімназійний учитель — колишній Усусус, якого учні не тільки поважали, але й любили всім серцем, бо він навчав їх більше, як могли навчити будь - які книжки. Він їх любити свою землю вчив — і таку силу мало його слово, що вони теж його слідами пішли, коли вибухла війна...

Десь у якомусь місті поет-музика, мистець - маляр, учений, державний муж — всі вони колись ходили тернистими шляхами стрілецької слави, а потім свої таланти, порив свого духа на службу народові віддавали, щоб нарід збагатити і зміцнити — і до майбутнього зриву підготовити.

Печать свого духа колишні Лицарі Червоної Калини на нас клали і якби так записані життя сторінки перегорнути, то скільки їх записано ясним, твердим почерком їхніх рук!

Печать свого духа клали на молодих, що росли заслухані й задивлені в Листопадову Легенду. Молодих, які вірили, що Червону Калину таки піднесуть угору. І вони теж пішли, хоч в чужому мундурі, але з вірою в свою рідну справу... А що прапор цим разом уже не піднявся на вежі — це не їх вина. І що шляхи тернисті постелилися на чужину — це теж не їхня вина...

Лицарі Червоної Калини, про це все ви знаєте, бо воно записане не тільки в книжках, але й у ваших власних душах. І не про ваші величні діла і заслуги хотілось до вас написати. Хотілось сказати вам те, що зродилось в серці давно, ще як дівчинкою була. Хотілось сказати, що... ви нам дуже дорогі. Або ще простіше — так майже по - дитячому: що ми вас любимо, Лицарі Червоної Калини! Ніяких патетичних, високолетних слів, а таких простих, без краю щирих, таких, з серця. Що за вашу велику Любов ми можемо віддячитись тільки Любов'ю. Коли б ви знали, як ми вас любимо, Лицарі Червоної Калини!

Голос читача

Про третю сторінку одного числа „Свободи"

Зі „Свободи" — ч. 196 з 21 жовтня 1966 року я дуже старанно витяв і вложив у зшивник „УНС" — майже цілу третю сторінку, бо вона така цікава, що треба її заховати на довший час.

I

В лівому, горішньому куті цієї сторінки я знайшов платне, так виходить, бо в рямках, оголошення - завваґу Головної Управи ООЧСУ — Ню Йорк, яка займається справою гостинних виступів Державного Заслуженого Ансамблю УРСР — під мистецьким керівництвом — П. Вірського.

Висновок: Якщо це платне оголошення ООЧСУ — то виходить, що наш найстарший щоденник однаково трактує платні енунціяції поважних українських організацій — і приватного антрепренера Сола Гурока, платні оголошення якого „теж" поміщує.

II

Зараз біля заяви ООЧСУ — красується журналістична новинка:

„В Ню Йорку відбулася зустріч з Павлом Вірським та членами його ансамблю".

Я прочитав новинку і не Шміг з дива вийти, бо до сухих фактів журналістичного репортерства — ані звітодавець ані Редакція не спромоглись дати жадного коментаря.

Виходить, що „Редакція сподівається, що читачі самі робитимуть коментарі, — а Редакція не відмовить місця і помістить їх в газеті.

Виходить із новинки, що Павел, пробачте, Павло Вірський надув українців з Ню Йорку, бо вони влаштували йому зустріч при круглому столі, а він прийшов, промовив до них і після коротких 10 хвилин залишив залю. І не знати, властиво, чому, чи тому, що укладав „маршрут гастролей" ансамблю з Солем Гуроком, чи може погано йому стало поміж „націоналістичними" істотами, чи може побоявся їхніх „гадючих наклепів"?!

Покидаючи залю, Павел, пробачте, Павло Вірський напевно думав про „гастрольний маршрут", який, згідно із його статтею „100 днів за океаном" — в „Радянській Україні", ч. 72, 9. 9. 1962, цитую за „Америкою" ч. 200, 19. X. 1966, себто про маршрут, який „б'є по брехливій пропаганді цих націоналістичних істот, викриває їх гадючі наклепи, показує не тільки українцям, але й людям інших національностей, яких великих успіхів добилася сучасна Україна, а це в свою чергу стверджує, що тільки вільний народ може створити такі чудеса.

Це також викриває Діфенбейкера та Пірсона, які дали себе надути націоналістичним істотам, і, керуючись цинічними політичними мотивами, базікають про поневолення українського народу, що його вони, ставши в дон-кіхотську позу, збираються визволяти...

... Гастролі державного заслуженого Ансамблю Танцю УССР збуджують громадську думку, привертають ще більш уваги до Радянської України і до всього Радянського Союзу, сприяють пожвавленню діяльности української „прогресивної еміграції".

Так, отже, спритний „хахол" Павел Вірський надув усіх отих „націоналістів, соціялістів, демократів, лібералів, консерватистів (Sic! примітка І. С. — бо це круглий стіл, не УККА!!), що „всіх їх єднає ідея Самостійної України", а я додав би ще і ідея діялогів і розмов, — з політичними представниками московського режиму в Україні.

Так, бо жаден із цих наших „націоналістів" не протестував, що замість „діялогу" на мистецькі теми з маестром Вірським, відбувся „мистецький і не - політичний" діялог „запрошених гостей — мистців, письменників, лікарів, інженерів й інших професіоналістів" з Ню Йорку, а рівночасно „націоналістів, демократів, лібералів і консерватистів" — з членами „постійної місії УССР при Об'єднаних Націях — Юрієм Кочубеєм, Іваном Непийводою та Віктором Черинявським", а далі із членами делегації УССР на 21-шу Генеральну Асамблею ОН — поетами Іваном Драчем та Дмитром Павличком.

(Закінчення на стор. 7-ій)

ПОСЕЙДОН З ЛЬВІВСЬКОГО РИНКУ

З морів клясичної Геллади,
Посейдоне, царю уяв,
З тризубом, гордим
знам'ям влади
Ген аж сюди ти приблукав.

В чужому місті на майдані,
До граються чужі вітри,
Де зоряні шляхи незнані,
Поставили тебе майстри.

І поглядом закам'янілим,
Що в ньому відгомін віків,
Глядиш у слід голубам білим
На город слави
княжий Львів.

Глядиш — і може
бачиш славу,
Що в ній колись
родився Львів
І волю й долю неласкаву
І біль і щастя, сміх і гнів.

За муром Хмелеві дзвеніли
Шаблі; Стрільці ішли у бій,
Лунали Листопада стріли
І волю бачив город твій.

І так котилось щастя й горе,
Де ти у камені стояв,
З криниці, що тобі за море,
Усякий ворог воду брав.

І згодом бачив ти, як знова
Ішов кругом великий бій
І потім вулицями Львова
Пішли друзі твої у вирій.

Чи знаєш, з поглядом
прощальним
Вони взяли і образ твій
І на мандрівці світом
дальнім
Вплели й тебе у пряжу мрій:

Що може в грудях
Посейдона
Заб'ється серце кам'яне
Під звук розкованого дзвона
І друзів своїх спом'яне.

ЮСТ

ЛУКА ЛУЦІВ

ІВАН ФРАНКО — БОРЕЦЬ ЗА НАЦІОНАЛЬНУ І СОЦІЯЛЬНУ СПРАВЕДЛИВІСТЬ

(106)

Франко ще в 1881 р. гостро відповів своїм критикам, які нарікали на те, що він співає „лиш про горе та неволю", що пише в своїх творах про буденні речі, що „замість радощів і любови — закликає всіх до бою". Так „ридали естетичні судді", нарікаючи, що „висхло чистеє вітхнення слово", але Франко відповів їм, що література — це життя, а не „естетичні формули".

Хухають вони і шипчуть
Естетичні формули,
Крають, латають і ліплять
Світ будучий із бібули.

А життя йде своїм ходом,
Хвиля мислі, хвиля духа
Розвиваєсь, їх ридання
Ані формули їх не слуха. (стор. 112).

Франко наповнив свої сонети новим змістом, малюнком життя ув'язнених від вчасного ранку аж до пізньої ночі, та й самої ночі, бо кілька сонетів присвячені снам в'язня. Три сонети присвячені Пилатові, і про них ми вже згадували, один Росії, два Австрії, а кілька тим славним людям, які боролися за волю людини і в цій боротьбі згинули мученичою смертю. Поет з іронією малює „домовий тюремний порядок" в XIII-му сонеті:

Ні, наш тюремний домовий порядок
Бува часом дотепний! Ну, скажуть:
Кибльовання полуднішне й обід
Ураз — чи дотеп се, чи лиш припадок?

І запах саламахи й киблів сморід!
Рядком з водою становлять коновку
І хліб кладуть і в киблі ллють карболку —
Не арештантський все знесе й живіт.

Щаслива Австріє! Той ум великий,
Що видумав сей дотеп, варт во віки,
Щоб скаткувать ім'я його празнично!

Перед його ідеєю я клонюсь:
Не апетитно, та зате практично. (ст. 25)

П. Колесник гадає, що Франко, використовуючи нормативи старої поетики, фактично розбиває їх, примушуючи сонети пропагувати ідею революції (ст. 71). Та воно не так, бо в дійсності Франко ані не „розбив" форми й змісту сонета, ані його сонети не кликали до кривавої жорстокої революції. 29, 30 і 31-ий тюремні сонети вияснюють цю справу.

У сні явилися ліричному героєві „дві богині". Одна була любов'ю і дала постові „чудову квітку-соняшник", який завжди звертається до сонця — „так за мнов хай раз-на-все твоє ся серце зверне". Ось пуанта 30-го сонета про любов до людства:

„То ж хорони, дитя, цей дар мій свято!
Любов людей, мов хліб той до засіка,
Громадь і степенуй в любов до чоловіка!"

Друга богиня втиснула мовчки терня в руку поета, який „враз відчув радість і люту муку". Це була рідна сестра любови — ненависть. Вона ненавиділа всю людську „неправість, що чоловіка пха на путь непутний", що плодить „підлість, брехню, заздрість". Зло має основу і в тій будові, що „здвигнена людьми і їх же губить". І ось пуанта цього сонета про богиню ненависти:

„Це зло й тобі протре до кости тіло,
Щоб ти зненавидів його і бивсь ним сміло.
Хто з злом не бореєсь, той людей не любить".
(XV, Б. 35-36)

Акад. Агатангел Кримський ще в 1926 р. виявив одну дотепну містифікацію І. Франка в „Записках Істор.-Філологічного Відділу Української Академії Наук", кн. VII-VII, Київ, ст. 407-409. Сонети 44 („Багно гнилеє між країв Европи") і 45 („Тюрмо народів, обручем сталевим") відносяться не до Росії, а до Австрії, хоч поет у збірці „З вершин і низин", друкованій у Львові, адресував ці сонети до Росії. Франко висилав окремі аркуші в запечатаних листах Кримському до Києва і в сонеті 44-ім замість надрукованого рядка „Росіє! Де лиш ти поставиш свої стопи" — закреслив і поправив рукою: „О, Австріє! Де ти поставиш стопи".

Про це була окрема статтейка в Альманаху Українського Народного Союзу на 1966 рік „У пошані Іванові Франкові" Михайла Лози (ст. 135-136), але численні особи, навіть ті, що пишуть або говорять про Франка, не знають про цю Франкову містифікацію, хоч зі змісту сонетів видко, що вони не можуть відноситися до царської тюрми народів. В сонеті 44-ім є такі місця, які можуть мати на увазі тільки Австрію, яка нібито була конституційною державою в 1889 р., але її народи не мали такої свободи, яка їм належалася на основі законів. Ось ці рядки: „Ти тиснеш і кричиш: „Даю свободу!" Дреш шкуру й мовиш: „Двигаю культуру!" Ти не січеш, не б'єш, в Сибір не шлеш". В сонеті 45-ім є такий рядок, що може відноситися тільки до Австрії: „Всім давши зверхні вигляди свободи",

26-ТА КОНВЕНЦІЯ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ ВІДБУЛАСЯ — КОНВЕНЦІЙНА ОРГАНІЗАЦІЙНА КАМПАНІЯ ПРОДОВЖУЄТЬСЯ! КОНВЕНЦІЙНІ ДЕЛЕГАТИ! ВИ СВОЄЮ УЧАСТЮ В КОНВЕНЦІЇ, СВОЇМИ ДЕБАТАМИ І РІШЕННЯМИ ЧЕСНО ВИКОНАЛИ СВІЙ ДЕЛЕГАТСЬКИЙ ОБОВ'ЯЗОК! ВИКОНАЙТЕ І СВОЮ ДЕЛЕГАТСЬКУ ПОВИННІСТЬ: ПРИДБАЙТЕ В ЦІЙ КОНВЕНЦІЙНІЙ КАМПАНІЇ ЩОНАЙМЕНШЕ ПО 10 НОВИХ ЧЛЕНІВ ДЛЯ БАТЬКА-СОЮЗУ!

ТРИБУНА У. Н. СОЮЗУ

РІК XIII — ВЕРЕСЕНЬ — ЖОВТЕНЬ 1966 — Ч. 8-9 (119-120)

Степан Куропась

УВАЖАЙТЕ, ЩОБ НЕ БУЛО ЗАПІЗНО!

Таку пісню співаємо в піднесеному гуморі без жадної застанови і інтерпретації. А коли подумати, то в цих словах сама правда.

Обласний організатор УНСоюзу В. Гірняк має великий досвід в організуванні нових членів. Без огляду на те, чи це було „во время оно", чи він саньми і псами їздив за членами по канадійських степах, чи тепер. Про свої „хожденія" пише звіти для головного секретаря, посилає й мені копію, щоб і я був в курсі справ.

Кілька прикладів: Ми ще не надумалися, чи маємо вступити до УНСобзу, бо знаєте, нема часу, робимо всі „овертайми", купили хату, ну і дім потребує направи, зачекайте. Або таке: дочка йде до коледжу, будуть видатки, прийдіть за півроку.

Три тижні жінка не працювала, стало з грішми коротко — зрозумійте! Щойно купили авно — тяжкувато, прийдіть пізніше. — Маємо асекурацію там, де працюємо.

В околицях Лімінґтону нарікають на цибулю! Чекайте, аж підросте, зберемо, продамо, то поговоримо. В районі Ніяґари і там, де наші люди мають мотелі, знов іншої співають: Бизнес слабий, дощі, ремонт.

А час іде, організатор тратить час, а люди чекають!

Я додам від себе ще інші приклади. Заслужені в Україні люди, організатори, полковники, генерали, теж мені радили чекати, аж доки вони не зліплять кінців до купи. Час ішов, одні вмирали і їх рідня жалувалася, що УНСоюз і громада не вшанувала смерти і заслуг покійного. Інші приходили, охочі вступити до УНСоюзу, бо вже зв'язали кінці до купи, але вже було запізно. Деякі застарі, інші недужі.

Є й такі, що вже в хорому стані вступили в члени, і Союз їм виплатив. Коли ж показалося, що при вступі їх недугу затаєно, і вона була невилікувальна, Союз відмовив виплати.

І знову крик і нарікання. Але Союз тут не винен, винні ті, що довго чекали.

Робім сьогоднішні справи сьогодні, а не завтра, це життєва правда!

Я маю ще інші приклади. Член Союзу виступає в 67-ому році життя з Союзу, бо йде на пенсію! Не має, мовляв, чим платити, хоч привіз ще з Европи гроші і з Европи посилав мені, щоб я вкладав йому тут до банку. — Не роби мені сорому, Славку, не виступай! Коли як коли, а тепер Тобі потрібне членство в УНС, — просив я. Не помогло! Сьогодні цей практичний інженер живе в Торонті, бо там дешевше. Тратить пам'ять і пише: — Рятуйте, не знаю, що роблю, не маю опіки! — Яку раду я йому можу дати?!

Запізно. Він міг жити в Захисті для старших на Союзівці, в горах, мати опіку, товариство.

Інший союзовець виступив, бо він має досить грошей в банках, і не треба йому Союзу. А вийшло так, що невилікувальна недуга прикувала його до ліжка, лікарі і приятелі зужили гроші. Він без рідні, хто йому поможе? Він покинув Союз!

Тому треба нам пам'ятати: Нікому не потрібно асекурації на життя, як все йде добре! Але, на дай Боже, клопоту, недуги — асекурація — це найкращий банк, що платить найбільші відсотки. Тому беріть членство в найкращому для українців банку в Америці! Не чекайте і уважайте, щоб не було запізно.

І. Телюк

СЛОВО ПЕРЕМОЖЕНИХ

Аналізуючи перебіг останньої Конвенції УНСоюзу в Шикаґо, ми годимось, що коли в загальному „нарід переміг", то все ж таки в праці УНС були і є недотягнення, які не задовольняють стовідсотково всіх членів і бажаним є, крім „ідеалізації", провадити постійно здорову критику, голос якої повинен бути засновом до дальшої праці керівних органів нашої організації. Критика тимбільше потрібна, бо коли ще не пролунали довгі конвенційні дебати для добра організації, то читаючи деякі поконвенційні звіти засідань Головної Екзекутиви, знаходимо деякі ухвали, щодо правильности й користи яких можна сумніватися.

Отже насувається питання: чи „голос народу" респектується?

Демократичні організації, керовані проводом, вибираним більшістю голосів, коли меншість після своєї прогри переходить в пасивність, тоді вони набирають самопевности і є загрозою, що вони можуть набрати диктаторських метод. Програти вибори не значить бути усуненим, але тільки переможеним в одній боротьбі.

Отже про переможених хочу говорити.

Український Народний Союз має довголітній стаж із успішною демократичною практикою, яка забезпечує не тільки права переможців, але і переможених. Є великою небезпекою, щоб переможені чекали до слідуючої конвенції, бо тоді на протязі чотирьох років організація може стратити зовнішній контролюючий чинник, який є побажаний із своєю здоровою критикою для дальшого розвитку організації. Критика може бути допоміжною теперішньому Головному Урядові в деяких рішеннях, щоб задовольнити всіх членів, як також протидією проти апатії. В часах коли УНС був практично більш децентралістичною організацією, коли окремі відділи були живучими організаційними клітинами, тоді демократичні засади мали кращі ґарантії як тепер, де централізація є практичною основою Союзу. Щоб заповнити цю прогалину, ми старались про оформлення округ. Отже, дальше є питання ефективної зовніщної контролі, як рівноважника супроти можливости творення „професійної бюрократії" із своєю керівною „етикою".

Тому голос і дія всіх тих, які думають не тільки про „статус кво" УНС, а про його дальшу розбудову в міру зовнішніх суспільних змін нашої еміґрації в Америці, мусять бути рішучі та мусять стати організаційним кредитом.

Люди, які ніколи не ставлять існуючого стану під запит, які вірять, що їх доля є рішучим чинником і які підчиняються своїй долі, такі люди не можуть поліпшити своє і організаційне становище. Тому всі ті, які старались на конвенції внести деякі нові ідеї, а які не були прийняті, повинні змагатись до прийняття цих ідей на слідуючій Конвенції, а в майбутньому і про їх здійснення.

Першим кроком в такій дії мусить бути тяглість праці в змаганні до зміни, дія мусить бути проявлена в активності, наповнена новим досвідом, наочним доказом правильности, гідної наслідування.

Така щоденна дія серед теперішнього членства, та в приєднанні нових, створить нові шляхи для кращого зрозуміння нових ідей. Наші практичні успіхи будуть доказом нашого хотіння праці для добра організації, та наявним чинником нашої правильности.

Отже, завданням переможених не є лише критика, але й праця для добра організації, яка може витворити нові засади, що витворять зрозуміння кращих метод. Переможені на одній конвенції зможуть із досвідом і наочним організаційним надбанням прийти на слідуючу Конвенцію та осягнути признання.

Жива дія, безпосередній контакт, послідовність праці серед членства для здобуття признання, всебічне обізнання терену, та постійна здорова критика повинна бути засадою нашого дальшого поступовання для добра УНС.

50 РОКІВ РАЗОМ



Цей 1966-ий рік багатий в події для одного із найстарших та найбільш заслужених провідних діячів-піонерів Українського Народного Союзу, його довголітнього касира Романа Слободяна. 26-та Конвенція УНС, що відбулася в травні в Шикаґо, прийняла однодушно постанову, щоб найменувати його досмертним почесним членом Головного Уряду, прийнявши до відома його бажання передати уряд касира, який він займав понад 46 років, у молодші руки. А в червні цього року наш дотеперішній „залізний касир" відзначав 50-річчя свого щасливого подружжя. З тієї нагоди їхні діти: Галина, Данило і Гриць, разом зі своїми родинами та в гурті найближчої родини, влаштували своїм батькам в половині липня родинне ювілейне свято, на яке окреме привітання надіслав о монсін. Степан Тиханський, а другий наш союзовий сеніор, довголітній радний Дмитро Шмаґала, репрезентував велику союзову родину. На фото: Роман Слободян з дружиною під час того родинного свята.

Володимир Сохан

ТРИБУНА СЕКРЕТАРІВ

Границі віку і суми для забезпечення без лікарських оглядин підвищено на останній Конвенції. Від 1-го липня 1966 року приймає УНСоюз аплікації без лікарських оглядин на такі суми у поданих границях віку:

$ 10,000	до 25-го р.	життя,
5,000	до 40-го "	"
2,000	до 50-го "	"
1,000	до 55-го "	"
500	до 60-го "	"

При цьому залишається всилі дальше вимога оглядин двох лікарів у випадках забезпечування на суми вищі від $ 10,000 для аплікантів у віці до 25-го року життя, та вже починаючи від суми $ 10,000 для всіх аплікантів від 26-го року вгору. Щоб встановити, чи даний аплікант має піддатися лікарським оглядинам у поданих границях суми та віку, треба брати під увагу не тільки суму забезпечення нової аплікації, але для осіб які вже є членами УНСоюзу треба числити разом із сумою нової аплікації також суму їхнього ранішого забезпечення, якщо ця грамота, чи грамоти, видані впродовж останніх десяти років. Отже не числяться в даному випадку суми грамот виданих перед десяти роками, в тому теж суми повністю виплачених грамот кляси P-20.

При виповнюванні аплікацій нових членів, секретарі та організатори повинні якнайточніше перейти всі питання і вписати на них відповіді на аплікаціях. Це дуже важне з огляду на підвищення границь сум забезпечення без лікарських оглядин. Що більше, у кожному випадку сумнівного стану здоров'я аплікanta, секретар, чи організатор, має обов'язок попросити аплікanta перейти лікарські оглядини навіть тоді, коли він за таблицею максимальних сум і віку, які подані вгорі, не був би обов'язаний предкладати вислід лікарських оглядин.

Аплікації нових членів і місячні звіти приймає Головна Канцелярія тільки до останнього дня місяця. Цю зміну реченця принимання звітів та аплікацій введено, щоб приспішити виготовлення виказів та рахунків на наступний місяць як і грамот нових членів. Згідно із цією зміною Головна Канцелярія приймає тепер аплікації нових членів і звіти тільки до останнього дня місяця, та лише у випадку, коли останній день місяця припадає на суботу, або неділю, приймає аплікації і звіти ще в понеділок. Головна Канцелярія закликає і просить всіх секретарів та організаторів придержуватися цього нового реченця і старатися для ще кращої обслуги відділів та членів присилати аплікації нових членів не чекаючи на кінець місяця.

Рахунки за лікарські оглядини аплікантів найкраще пересилати Головній Канцелярії разом із аплікаціями цих нових членів. Без рахунків Головна Канцелярія не може виплачувати винагород лікарям за оглядини. Дуже важним є теж зазначити на такому лікарському рахунку, кому має бути виплачена сума цього рахунку. Тому, пересилаючи рахунок за лікарські оглядини аплікanta, секретар повинен подати на такому рахунку, чи він має бути виплачений лікареві, чи секретареві, або організаторові, чи може навіть самому аплікантові — новому членові, коли вони вже заплатили належну суму лікареві.

Вкладки, що їх має секретар зібрати від нового члена, найкраще устійнити з виказу членських вкладок. Там, на виказі, подана в останній рубриці вкладок їх загальна сума для кожного члена і до неї тільки треба додати відділові вкладки, висоту яких устійнюють члени відділу на зборах. Часто трапляються

(Закінчення на стор. 5-ій)

ПРОТОКОЛ

НАРАД ГОЛОВНОГО ЕКЗЕКУТИВНОГО КОМІТЕТУ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ, які відбулися у головній канцелярії УНСоюзу в Джерзі Ситі, в дні 8-го вересня 1966 р.

В нарадах узяли участь всі члени Головного Екзекутивного Комітету, а саме: гол. предсідник Йосип Лисогір, заступники гол. предсідника інж. Степан Куропась, Марія Душник, Богдан Зорич і Володимир Сохан, гол. секретар Ярослав Падох і гол. касир Іван Кокольський та гол. редактор Антін Драган.

Наради почалися о год. 10.15 ранку.

Схвалено запропонований гол. предсідником П. Лисогором наступний порядок нарад:

1. Відкриття
2. Звідомлення членів екзекутиви та гол. редактора
3. Визначення місця річних нарад Головного Уряду в травні 1967 року
4. Нове приміщення головної канцелярії УНСоюзу
5. Високошкільна Стипендійна Фундація у Канаді
6. Канадійська Союзівка
7. Репрезентація на 9 Конґресі УККА
8. Різне

I. ВІДКРИТТЯ

Наради відкрив гол. предсідник И. Лисогір, який привітавши приявних підмітив, що причиною швидкого скликання нарад Екзекутиви (раніші наради відбулися 6-го липня ц.р.) є потреба розглянути пропозицію, яку одержав УНСоюз щодо побудови будинку за гроші федерального уряду, які він готовий дати на довголітній й низькопроцентовий морґедж, в якому могла б приміститися також головна канцелярія УНСоюзу.

II. ЗВІДОМЛЕННЯ ЧЛЕНІВ ЕКЗЕКУТИВИ

ЗВІДОМЛЕННЯ ГОЛ. КАСИРА ІВАНА КОКОЛЬСЬКОГО

Гол. касир І. Кокольський підмітив, що після останніх нарад Екзекутиви він перебрав від ранішого касира Романа Слободяна урядування й оце вперше складає справоздання з праці на пості гол. касира за останні два місяці. За той час закуплено бондів за $ 123,642,02 й згрошевлено доспілі до виплати бонди на суму $ 25,000 00. Морґеджових позичок уділено за той час 15 на загальну суму $ 201,500, а саме:

а) БОНДИ	
ЗАКУПЛЕНІ БОНДИ	
50m Georgia Power Co., 1st Mtge 5¾% Bonds due 7/1/96	$ 49,531.25
74m U.S.A. Treasury Bills 4.73% due November 3, 1966	74,110.77
ДОСПІЛІ БОНДИ	
25m Missouri Pacific Railroad Epuipt. Trust Cert. 3⅜% Series B, due 9/1/66	25,000.00
б) МОРҐЕДЖІ	
9 Woodbine Ave., Newark, N.J.	14,000.00
837 Garden St., Elizabeth, N.J.	5,500.00
Rt 52m Town of Fallsburgh, N.Y.	5,000.00
8 Emory St., Jersey City, N.J.	6,000.00
26411 Haverhill, Warren, Mich.	12,000.00
1143 Whitefield, Dearborn, Mich.	26,500.00
5137 E. Artesian, Chicago, Ill.	15,000.00
68 - 33 Juno St., Forest Hills, N.Y.	18,500.00
13 Bentley Avenue, Jersey City, N.J.	9,000.00
26212 Sunburst Court, Warren, Mich.	12,000.00
10111 So. Artesian Ave., Chicago, Ill.	26,000.00
398 Forest Avenue, Lyndhurst, N.J.	12,000.00
470 David St., Welland, Ont., Can.	5,000.00
6850 Mettetal, Detroit, Mich.	7,500.00
So. Side Main St., Borough of Gilberton, Schuylkill County, Pa. (Addl)	27,500.00

Крім уділених морґеджових позичок апробовано дальші на суму $ 686,500.00 й розглядається інші подання, що наспіли до УНСоюзу на загальну суму бажаних позичок $ 381,000.00. В наслідок загальної фінансової ситуації в краю та нової фінансової політики уряду, збільшився значно попит на морґеджові позички, які важко скоро задовільнити, тим більше, що приходиться часом продовжити дозрілі до виплати позички. Загальна сума фондів УНСоюзу інвестованих в морґеджі доходить дев'ять міліонів долярів Всі позички є вчас сплачувані, а винятки від цієї засади швидко ліквідується. Є засадою фінансового відділу УНСоюзу зберігати тільки невелику ґотівку, інвестуючи фонди негайно в міру їх нагромадження, щоб вони працювали для збільшення майна установи. Над звітом головного касира переведено дискусію, після чого розглянено деякі морґеджові подання й принято звідомлення до відома.

ЗВІДОМЛЕННЯ ГОЛ. СЕКРЕТАРЯ ЯРОСЛАВА ПАДОХА

Гол. секретар Я Падох склав справоздання з організаційної праці УНСоюзу за останні два місяці. Перше півріччя цього року було дуже успішне під організаційним оглядом. Воно принесло 2.970 нових членів, при чому конвенційний місяць травень був найуспішнішим, бо в ньому придбано понад вісімсот членів. По конвенції значно обнизилася організаційна активність Відділів й її наново підняти було головним завданням організаційного відділу головної канцелярії. В липні прибуло 243, а в серпні 278 нових членів, так, що загальне число нових членів придбаних впродовж перших вісім місяців цього року дійшло до 3,491. В минулому році в тому самому часі це число виносило 2,481 членів. З цих круглo трьох з половиною тисяч нових членів здобутих досі, рівно 20% придбали головні урядовці, які приєднали 693 членів. Не зважаючи на це, що поміж ними є постійні й обласні організатори, це число приносить честь цим репрезентантам УНСоюзу й добрий приклад іншим союзовим діячам. Постійні організатори придбали в тому ж часі 741 членів. На терені Канади придбано в цім році 739 членів. В цьому році засновано три нові Відділи, в тім один у звітнім періоді, а саме Відділ ч. 415 у Скарборо, Онтеріо, завдяки заходам організаторки пані Софії Куцої, при допомозі обл. організатора Василя Дідюка. В звітовому часі продовжувано намагання придбати нових постійних організаторів, а зокрема обласного організатора для міста й стейту Ню Йорк, але, на жаль, покищо безуспішно. Ці заходи будуть продовжуватися. Для оживлення організаційної праці в осені заплянoвано ряд окружних зборів й видано обіжник до Окружних комітетів, в якому подано плян праці на цей рік й заклик обговорити його на окружних зборах й приступити до виконання Підготовляються окружні курси для секретарів і організаторів у Шикаґо, Дітройті й Монтреалі. Плянована поїздка по Західній Канаді директора Канадійської канцелярії дає надію на поширення союзової організації та збільшення членства УНСоюзу в Канаді. Для поширення в часі поїздки приготовано окрему інформативну брошуру. Крім того три округи Канади з осідком в Торонті, Вінніпеґу і Монтреалі готують загально-громадське відмічення 50-річчя УНС на канадійській території. Після свого першого післяконвенційного засідання Екзекутива проголосила окремий заклик до членства в справі активізації праці. Цей заклик з окремим листом буде на днях розісланий до всіх Відділів, Округ і конвенційних делеґатів Приготовано до друку окрему ілюстровану брошуру, призначену для заохоти при забезпеченні дітей. Продовжується акція обдарування найстарших членів пам'ятковими годинниками. Тому, що чимало з них переривали в минулому своє союзове членство, є труднощі у встановленні повного часу їх членства в УНСоюзі, що вимагає перевірки старих архівів. Деякі Відділи бажають вручити годинники членам самі, але було б куди почесніше й корисніше, якщо б це відбулося публічно, по змозі силами цих Округ. Заплянoвано пожвавлену акцію поширення акцидентової і термінової грамот, з яких досі наше членсто й ширше громадянство належно не скористало. Друкується картотека окремих Відділів, організаторів і конвенційних делеґатів для стеження за їх активністю й успіхами. Після звідомлення гол. секретаря відбулася дискусія, в якій підмічено ряд питань і вимог, зв'язаних із належною працею постійних та обласних організаторів. Округ і Відділів. Окрему увагу присвячено постійности праці організаторів по наперед встановленім пляні. Схвалено влаштувати намічені курси. Після цього принято до відома звідомлення гол. секретаря.

ЗВІДОМЛЕННЯ ЗАСТУПНИКА ГОЛ. ПРЕДСІДНИКА І КЕРІВНИКА РЕКОРДОВОГО ВІДДІЛУ ВОЛОДИМИРА СОХАНА

Володимир Сохан, заступник головного предсідника і керівник рекордового відділу, зазначив на початку звіту, що згідно із рішенням Конвенції і вслід за цим Екзекутиви він перебрав самостійне керівництво і відповідальність за працю рекордового відділу, яким він завідував і раніше в ролі асистента головного секретаря, з днем 6-го липня ц.р. Дальше подав він у звіті такі інформації: введено строгий реченець принимання аплікацій нових членів лише до останнього дня місяця, за вийнятком випадків, коли останній день місяця припадає на суботу, або неділю; тоді принимання аплікацій продовжується на понеділок. Ця зміна вможливила вже приспішення висилки місячних рахунків, які в двох останніх місяцях виcлано повністю до 12-го, та висилку грамот нових членів, яку теж закінчено в обох останніх місяцях до 16-го. Це, як він ствердив, вможливлює теж секретарям скоріше почати збірку вкладок та надіслати на час місячні розчислення до Головної Канцелярії. З огляду на підвищення максимальних сум та віку, в яких приймаються аплікації без лікарських оглядин, введено більше строгу перевірку аплікацій, які в кожному випадку браків, чи сумнівів, звертається тепер перед оформленням для доповнень, чи вияснень. Тут він підкреслив потребу звернутися до організаторів і секретарів, щоб вони старалися якнайточніше виповнювати аплікації нових членів. Така зміна привела до того, що в останніх двох місяцях зменшилося число задержаних грамот в Головній Канцелярії, яких не видавано новим членам через різні браки в аплікаціях. В. Со-

(Продовження на сторінці 4-ій)

ЧЕМПІОНИ ЧЛЕНСЬКОЇ КАМПАНІЇ, ЯКІ ПРИДБАЛИ ПО 10 АБО БІЛЬШЕ ЧЛЕНІВ

В ЛИПНІ:	
1. В. ДІДЮК	14
2. І. КРАСНИК	14
3. С. КУЦА	11
4. І. ГЕВРИК	10
В СЕРПНІ:	
В. ДІДЮК	27
С. ГАВРИШ	11
А. КОПИСТЯНСЬКИЙ	11
Д. КОШЕЛЬОВСЬКИЙ	10
П. СИЛЬЧАК	10
В ВЕРЕСНІ:	
1. АННА ГНАТЮК	12
2. В. ДІДЮК	11



Василь Дідюк



Іван Красник



Софія Куца



Іван Геврик



Степан Гавриш



Андронік Копистянський



Анна Гнатюк



Дмитро Кошиловський



Петро Сильчак

ПРОТОКОЛ

(Продовження зі стор 3-ої)

хан представив аналізу втрат членства, головно через суспензу, виплати передчасних грошових зворотів і виплачені грамоти, подаючи при тому поради, як цим втратам треба б зарадити. Він поінформував членів Екзекутиви про числа втрат в останніх двох місяцях та заходи, які пороблено в тому напрямі, щоб ці втрати зменшити до мінімум. Крім пропозицій про способи ведення акції проти втрат В. Сохан подав пропозиції посилення акції забезпечування членів акцидентовими і терміновими грамотами, яких досі набуло лише мале число членів УНСоюзу (2,500 акциденових та близько 120 термінових). Він теж, по узгідненні із гол. секретарем, запропонував розіслати обіжник з інформаціями про розподіл праці між гол. секретарем та керівником рекордового відділу, якого обов'язки він перебрав.

Вкінці В Сохан поінформував членів Екзекутиви про листи, які наспівають до Головної Канцелярії в справі конвенційних постанов і пропонував почати друк — поміщування протоколу останньої конвенції, якої він був секретарем, вже в найближчому часі, щоб оминути потребу вести широку кореспонденцію в цих справах із відділами. Також подав В. Сохан короткий звіт про тенісові і плавацькі змагання за першість УСЦАК, які відбулися на Союзівці, підкреслюючи їх успішність та вклад у їх влаштовування УНСоюзу та Союзівки, як і вагу піддержки спортової діяльности української молоді. Після звіту переведено дискусію й принято звіт. заст. гол предсідника В. Сохана до відома.

ЗВІДОМЛЕННЯ ЗАСТУПНИКА ГОЛ. ПРЕДСІДНИКА І ДИРЕКТОРА КАНАДІЙСЬКОЇ КАНЦЕЛЯРІЇ БОГДАНА ЗОРИЧА

Богдан Зорич склав справоздання зі своєї діяльности на пості директора Канадійської Канцелярії, інформуючи, що з кінцем липня ц.р. він склав уряд секретаря 432 Відділу УНСоюзу, щоб могти вповні присвятитися праці в згаданій канцелярії Останніми часами його увага була спрямована на підшукання відповідного приміщення для Канадійської Канцелярії, та на підготовці три-місячної поїздки по Західній Канаді для скріплення існуючих там союзових Відділів, заснування нових, популяризації УНСоюзу, який в Канаді існує повних п'ятдесять років та збільшення його членства і його громадської активности. Головними етапами його поїздки будуть Ванкувер, Едмонтон, Вінніпеґ і інші більші громади українського населення. З поточної діяльности він назвав поїздки з гол. предсідником И. Лисогором до громад у Лондоні, Ст. Кетринс, Торолд, Велланд і Гемилтон Також відвідав він союзовий Відділ в Етобікок і взяв участь у півокружній нараді Відділів УНСоюзу в Ст. Кетринс, на якій виголосив організаційну доповідь. Також оглянув з гол. предсідником об'єкт підгожий на канадійську „Союзівку" в дистрикті Москока і відбув конференцію з сенатором Юзиком та д-ром Кушпетою в справі стипендійної Фундації для допомоги в університетських студіях. В дискусії, яка розвинулася по звіті, гол предсідник висловив свої спостереження щодо відбутої поїздки по громадах Канади та їх потреби, зокрема відносно морґеджових позичок на громадські й церковні будинки. Обговорено питання, звязані з поїздкою Б. Зорича на Захід й встановлено завдання, які слід виконати для здобуття повного успіху тієї поїздки. Головна канцелярія приготує для тієї цілі окрему брошурку про УНСоюз. Після цього принято цей звіт до відома.

ЗВІДОМЛЕННЯ ЗАСТУПНИКА ГОЛ ПРЕДСІДНИКА СТЕПАНА КУРОПАСЯ

Заступник гол. предсідника інж. Ст. Куропась склав справоздання з ліквідаційної діяльности Конвенційного комітету, який він очолював, а зокрема з розрахунків бенкетової секції. Після розчислення й узгіднення рахунків з гол. канцелярією він сподіється швидкої ліквідації комітету Інж. Куропась узяв участь в конвенції чеського братського Союзу й ствердив там, що в його рядах є наші несвідомі земляки, яких слід було б притягнути до УНСоюзу. Також висловився за посиленням організаційної акції серед українського жіноцтва, чим могла б занятися заступниця гол. предсідника пані М. Душник. Слід було б влаштувати Дні Жінки та видавати у „Свободі" окрему жіночу сторінку. Також пропонує поробити заходи для утворення пригожих обставин для збереження нашої молоді, зокрема шляхом придбання для них осель подібних до Союзівки Після дискусії над цим звідомленням принято його до відома.

ЗВІДОМЛЕННЯ ЗАСТУПНИЦІ ГОЛ. ПРЕДСІДНИКА МАРІЇ ДУШНИК

Заступниця гол. предсідника пані Марія Душник звітувала про свою активність в останніх місяцях. Вона репрезентувала УНСоюз на спортових змаганнях в тенісі й у плаванні, що відбулися на Союзівці в часі вікенду Дня Праці, на тій же Союзівці вітала експ. митрополита Івана Теодоровича, брала участь у відміченні Тижня Поневолених Націй в міськім будинку в Ню Йорку, брала участь й вручила дипломи українським студенткам в часі ґрадуаційного свята, а крім того була активна на різних ділянках громадського життя, зокрема СУА Після складення звіту п. М. Душник подала ряд пропозицій щодо праці на майбутнє. Після дискусії принято її звіт до відома.

ЗВІДОМЛЕННЯ ГОЛОВНОГО ПРЕДСІДНИКА ЙОСИФА ЛИСОГОРА

Головний предсідник И. Лисогір дав загальний огляд розвитку УНСоюзу в двох минулих місяцях на тлі загального стану установи впродовж перших вісім місяців цього року та на чотири місяці перед його закінченням Він завважав, що в цім році значно збільшилися видатки на організаційні цілі й тому прийдеться або значно збільшити прибутки, або зменшити видатки. Певну ролю грали видатки, звязані з влаштуванням конвенції, але важливішою причиною є те, що не збільшується пропорційно до видатків, вложених в організаційну ділянку, прибутки, з причини браку належної активности наших Відділів та їх секретарів і урядовців. Все ще є такі Відділи, які роками чи місяцями не виявляють активности й замість збільшувати своє членство і з тим прибутки УНСоюзу, тратять одне і друге. Є важливим, щоб кожний Відділ наперед плянував свою діяльність й передбачував свої втрати й обов'язково кожного року покривав усі свої втрати й придбав ще якусь надвижку. А то є часто навіть великі Відділи, які тратять велике число членів мимо того, що здобули деяке число нових членів Осталі чотири місяці цього року повинні стати місяцями збільшеної й плянової праці всіх Відділів, а також всіх союзових працівників і організаторів. Відносно Союзівки за вісім місяців зросли прибутки на приблизно $ 18,000, але й дещо збільшилися видатки. На рівні минулого року стоять прибутки „Свободи", хоч в деякій мірі зросли її видатки.

В дальшому гол. предсідник поінформував про відвідини гол. канцелярії членами Екзекутиви „Провидіння" та їх пропозицію влаштувати зустріч усіх чотирьох братських Союзів в ЗДА для обговорення спільних питань, які відносять до праці Союзів Представники усіх чотирьох установ мали б приготовити доповіді на теми, які мають відношення до праці та завдань Союзів. Представник УНСоюзу мав би приготовити доповідь про ролю братських Союзів в культурному й громадському житті нашої українсько-американської громади. Запропоновано дату цієї зустрічі на 21-го вересня ц.р. в Філядельфії. Схвалено взяти участь у цьому з'їзді, після переведення дискусії В дальшому головний предсідник звітував про свою поїздку по деяких громадах Канади й зясував їх потреби, зокрема відносно морґеджових позичок на церковні й громадські будинки й заходи УНСоюзу в цій справі. Також поінформував про свою зустріч з сенатором Юзиком й д-ром Кушпетою в справі співпраці УНСоюзу з Високошкільною Стипендійною Фундацією в Канаді та про оглядини місця пропонованого на літну оселю в Канаді. Цим справам присвячені окремі точки програми цієї наради. Після дискусії принято звіт гол. предсідника до відома.

ЗВІДОМЛЕННЯ ГОЛ. РЕДАКТОРА АНТОНА ДРАГАНА

Гол. редактор А. Драган поінформував про працю Видавництва та Культурної Комісії та їх пляни на майбутнє. Він звернув увагу на відновлення в „Свободі" літературно-мистецького додатку й інформував про заходи відновити жіночу сторінку та про приготування до друку великого збірника до 50-річчя Української Національної Революції, яка у висліді привела віднову української державности. Приготовано до друку підручник „Медікер", Бюлетень Культурної Комісії та ін. Також підготовано до друку протокол конвенції, який буде скоро надрукований. Вкінці гол. редактор поінформував про стан підготови матеріялів до другого тому англомовної Енциклопедії Українознавства. Після дискусії звідомлення прийнято до відома.

3. ВИЗНАЧЕННЯ МІСЦЯ НАРАД ГОЛ. УРЯДУ В 1967 р.

Головний предсідник И. Лисогір інформує, що згідно із пропозицією канадійських союзівців і головних урядників, щоб відбути у наступному році річні наради Головного Уряду УНСоюзу в Монтреалі, де в той час буде відбуватися світова виставка, він робив старання, щоб придбати в травні наступного року там відповідне приміщення, але йому це не повелося. Тому пропонує, щоб наради відбулися на Союзівці, від понеділка 23 травня 1967 року починаючи. Як би в міжчасі удалося придбати приміщення в Монтреалі, поінформує про це членів

(Закінчення на стор. 7-ій)

ДОСЯГНЕННЯ ОКРУГ УНСоюзу В МІСЯЦІ ВЕРЕСНІ 1966 р. І СТАН МІЖОКРУЖНОГО ЗМАГАННЯ З КІНЦЕМ ВЕРЕСНЯ 1966 р.

П.Ч.	Округа (осідок)	Кількість Відділів	Нові члени у вересні	разом в 1966
1.	Toronto, Ont.	33	41	454
2.	New York, N.Y.	39	19	354
3.	Philadelphia, Pa.	37	13	346
4.	Chicago, Ill.	33	21	316
5.	Detroit, Mitch.	18	18	302
6.	Cleveland, Ohio	17	14	218
7.	Newark, N.J.	22	33	207
8.	Montreal, Que.	10	7	200
9.	Pittsburgh, Pa.	36	5	164
10.	Jersey City, N.J.	11	7	118
11.	Perth Amboy, N.J.	13	1	100
12.	Rochester, N.Y.	8	4	100
13.	New Hawen, Conn.	15	9	98
14.	Frackville, Pa.	22	3	92
15.	Utica, N.Y.	11	2	82
16.	Allentown, Pa.	11	4	72
17.	Troy, N.Y.	8	3	65
18.	Winnipeg, Mann.	4	4	63
19.	Passaic, N.J.	7	4	51
20.	Minneapolis, Minn.	10	3	38
21.	Youngstown, Ohio	10	3	33
22.	Woonsocket, R.I.	8	1	30
23.	Buffalo, N.Y.	11	1	29
24.	Baltimore, Md.	8	2	23
25.	Wilkes Barre, Pa.	9	2	19
26.	Boston, Mass.	5	4	17
27.	Elmira, N.Y.	4	—	16
28.	Screnton, Pa.	17	2	16
29.	Ludlow, Mass.	5	—	9
30.	St. Louis, Mo.	7	2	9
31.	Smithmill, Pa.	12	2	5
32.	Необ'єднані Відділи	22	18	97

НАЙУСПІШНІШІ ВІДДІЛИ УНСоюзу які приєднали цього року 25 або більше членів. Стан на 30-го вересня 1966 р.

п.ч.		місцевість	ч. членів	п.ч.		місцевість	ч. членів
1.	434	Монтреаль, Кві.	78	18.	94	Гемтремк, Міш.	39
2.	461	Велланд, Онт.	74	18.	292	Дітройт, Міш	39
3.	53	Пітсбург, Па.	60	21.	153	Філядельфія, Па.	38
4.	445	Вінніпеґ, Ман	54	21.	361	Ню Йорк, Н Й.	38
5.	240	Клівленд, Огайо	49	23.	340	Нюарк, Н.Дж.	33
6.	183	Дітройт, Міш.	49	24	220	Шикаґо, Ілл.	32
7	412	Торолд, Онт.	48	25.	432	Торонто, Онт.	31
8.	402	Етобікок, Онт.	47	26.	233	Лорейн, Огайо	30
9.	397	Філядельфія, Па.	45	26.	161	Амбрадж, Па	30
9	407	Торонто, Онт.	45	28.	277	Гартфорд, Кон.	30
11.	423	Шикаґо, Ілл.	44	28.	463	Віндзор, Онт	29
12.	257	Лос Анджелес, Кал.	43	30.	316	Рочестер, Н.Й.	29
				31	293	Бруклин, Н.Й.	28
13	78	Майнерсвил, Па.	41	31.	19	Ню Йорк, Н.Й.	28
13.	327	Гемпстед, Н.Й.	41	31.	221	Шикаґо, Ілл	28
13.	194	Ню Йорк, Н Й.	41	34.	114	Шикаґо, Ілл.	27
16.	42	Пасейк, Н.Дж.	40	35.	471	Монтреаль, Кві.	26
16	473	Монтреаль, Кві.	40	36.	83	Філядельфія, Па.	25
18.	346	Клівленд, Огайо	39	37.	8	Йонкерс, Н Й.	25

НАЙУСПІШНІШІ ОРГАНІЗАТОРИ ЧЛЕНІВ УНСоюзу Стан з кінця вересня 1966 р.

ВІДДІЛОВІ ОРГАНІЗАТОРИ

1. Д. Попадинець (434)	63	8. М. Німчук (463)	28
2. К Сачко (53)	60	12 В. Гавриляк (316)	27
3. І. Петрунцьо (78)	41	13. Д. Кошельовський (183)	25
3. А Копистянський (327)	41	13. А. Стецяк (240)	25
5. А. Джула (161)	31	15. І. Зазворський (147)	22
6 Г. МаҐер (233)	30	15. Д Дидик (170)	22
6. М. Душник (293)	30	15. М. Новак (257)	22
8. Р. Голіят (19)	28	18. Г. Олек (22)	21
8 М. Нич (397)	28	18. А. Дубас (133)	21
8. Т. Носієвич (423)	28	18. Т. Шпікула (221)	21
		21 П. Головачук (42)	20

ПОСТІЙНІ ОРГАНІЗАТОРИ

1. В. Дідюк	228	8. Б. Зорич	35
2. С. Гавриш	84	9 М. Ткачук	32
3 І. Одежинський	68	10. С. Куца	31
4. О. Сквирський	56	11. А. Слюсарчук	29
5. І. Геврик	54	12 В. Запаранюк	23
6 В. Гірняк	53	13. Т. Залуцький	20
7. Р. Чучкевич	40	14. М. Ольшанський	13

ЗДОБУТКИ КАМПАНІЇ ЗА ПРИЄДНУВАННЯ НОВИХ ЧЛЕНІВ у ВЕРЕСНІ 1966 р.

Ч. Відд.	Організатор	Нові члени у вер.	разом 1966
2	Єлисавета Сенковіч	2	2
6	А. Вовк	2	3
13	П Шевчук	1	17
14	М. Отрок	2	21
25	Квітка Стецюк	1	16
27	Анна Гнатюк	12	24
39	І. Пиндус	1	14
42	П. Головачук	1	40
47	Анна Гарас	1	
	С. Гавриш	1	20
49	В. Дідюк	3	4
53	К. Сачко	1	60
55	А Ціздин	1	1
64	І Бурний	3	3
65	А. Сміт	1	1
67	В. Пепюк	1	3
86	І. Сєрант	1	9
93	М Іваницький	1	5
94	М. Кончак	1	39
106	М. Попель	3	16
107	С. Долочицький	2	3
113	І. Ярчак	1	14
114	Н. Ткачук (Нікольс)	1	28
116	С. Гавриш	1	15
120	В. Рефт	3	17
123	І. Голик	1	3
128	М. Глова	1	3
131	М Сенчишак	1	24
138	С. Куникевич	1	1
147	І. Зазворський	2	23
150	І. Тарнавський	1	5
153	І. Скіра	1	38
170	В. Дидик	2	24
171	Стелла Раск	3	7
174	А. Слюсарчук	5	29
180	Геновефа Заребняк	8	8
183	Д. Кошельовський	2	
	В. Дідик, П. Залука	2	49
191	Р. Колодій	1	17
194	І. Василишин	6	41
200	П. Господарець	1	4
204	В. Палідвор	4	19
218	С. Бурий	1	11
219	О. Н. Харіщак		
	С. Гавриш	4	
	Марія Юрів	1	15
220	І. Мелінишин	1	32
230	П. Ліщак	2	13
234	І. Іваник	2	21
235	М Бобер	3	19
245	М. Мартиненко	2	21
250	М. Чуйко	2	3
254	В. Романишин	2	7
257	П. Сильчак	6	43
259	П Пуцило	1	8
267	І. Флис	1	9
277	Е. Гомотюк	1	30
278	Евгенія Валеский	1	2
282	Катерина Лукач	1	4
234	І. Василюка	2	5
287	Т Лютвіняк	1	9

Ч. Відд.	Організатор	приєднав у вер.	разом 1966
290	Михайлина Іваник	1	3
292	П. Федик	4	39
295	С. Мотрович	2	11
297	П. Шелестяк	2	2
304	М. Гнатик	1	4
307	А. Чопек	2	3
311	Н. Федірко	1	1
316	В. Гавриляк	2	29
317	А. Андрусишин	1	7
325	В. Клавснік	1	17
327	А. Копистянський	1	41
333	В. Боберський	1	1
334	Стефанія Боганек	2	4
336	Г. Кішель	2	21
340	В. Де Олівера	7	
	С. Гавриш	1	33
341	І Хрін	1	24
345	М. Дербуш	3	12
350	Т. Фінів	2	5
361	П. Кучма	1	38
362	Ф. Петрик	1	13
367	В Попович	1	18
369	І. Климишин	1	3
371	Ю. Баранюк	2	
	Анастазія Борден	1	13
372	И. Ярема	1	16
374	В. Федорів	2	5
375	І Даньківський	2	
	П. Тарнавський	1	17
379	М Семків	1	23
399	Р. Припхан	2	20
402	А. Бурій	4	47
407	В Дідюк	3	
	В. Шаран	2	45
410	В. Дідюк	5	6
414	І. Телюк	2	9
418	І. Мельник	1	5
422	Т Тещук	2	15
423	Т. Носєвич	7	44
427	П. Дяків	2	18
432	Б. Зорич	3	31
434	Д. Попадинець	2	78
437	М. Малинівський	1	18
440	Софія Куца	5	28
445	І. Геврик	2	54
449	І. Михалевич	1	4
457	Т. Шумилович	1	2
460	П. Сахаревич	8	32
461	Н Шпурко	1	74
465	Т. Мороз	1	18
468	П. Дяків	2	15
469	К. Чорномаз	1	5
473	И. Сквирський	3	
	Ю Дзява	1	40
479	М. Петрів	2	8
486	М. Костирко	1	9
495	І. Паньків	2	9
498	Б. Зорич		
	С Солтис	6	
	Е. Остапчук, І. Касючник	4	16
502	Д. Маціюк	1	1

ГОЛОС ЧИТАЧА

УКРАЇНСЬКИЙ ХМАРОДЕР

„Свобода" подала вістку з 10-го вересня, що Український Народний Союз плянує будувати хмародер в Ню Джерзі Я, як союзовець, хочу висловити свою думку в цій справі. Я був увесь час переконаний, що головний уряд УНСоюзу має перенестися до Ню Йорку задля самого престижу, на те, щоб звідти краще репрезентувати Американську Україну. Майже кожна конвенція УНС була тієї ж думки і залишала цю справу до вирішення Екзекутиви, вірячи, що вона піде слідами сл. п. Галичина і Мишути, мріями яких було перенесення централі УНС до Ню Йорку. Часопис „Свобода" намагається переконати нас в тому, що начебто всі бизнеси переносяться до Ню Джерзі, що внаслідок того матимемо фінансові полегші в податках і т.ін З того виходить, що Ню Йорк буде другорядним містом! Це виглядає гротесково!

Коли ми вже обговорюємо справу бизнесу, то треба ствердити, що Ню Йорк, якщо мова про хмародер, включаючи і більші податки, приносить без порівнання більшу фінансову користь ніж при менших податках в Ню Джерзі. Бо Ню Йорк це метрополія, столиця, не лише цілої Америки, але цілого світу. Це ж центр, колиска світових проблем! (А може Об'єднані Нації також переносяться до Ню Джерзі?)

Панове, здаймо собі справу з дуже поважної проблеми. Осідок УНС повинен бути тільки в Ню Йорку. Не забуваймо, що УНС у великій мірі бере участь в усій ширині нашого культурного життя, в науці, і займається вихованням молоді. Не забуваймо, що Ню Йорк, це трибуна всіх націй, на яку нам пощастило увійти і станути твердою стопою ,а це ж коштувало нам багато крови і жертв.

Відступу для нас немає. Ми мусимо без упину іти вперед, і цей наш черговий крок поставити із скріпленою силою та впевненістю: ми мусимо український прапор свободи піднести ще вище! Наш похід вперед скріпимо, будуючи український хмародер у Ню Йорку. Після побудови пам'ятника Т. Шевченка у Вашингтоні нехай це буде другий наш вартовий, який стоятиме на сторожі не лише росту УНС, але і буде видимим символом вдячности нашим батькам, що керувалися в своїй праці світлою національно-державною ідеєю, коли засновували нашу організацію — УНСоюз. Збудувавши український хмародер у Ню Йорку, де за нашої бурхливої доби вирішаються проблеми світу, ми перейдемо зі славою і честю до історії.

Ню Йорк

Михайло Салдан

ПОДЯКА

Українському Народному Союзові та його Президентові, Вельмишановному Панові Йосифові Лисогорові, за зрозуміння ідеї улаштування „Ґрадуаційної Зустрічі" для середньошкільної молоді, що відбулася дня 18-го червня 1966 року в Ню Йорку, та за щедрий дар — пам'ятку для наших ґрадуантів у формі 36 примірників книжки — Поезії Івана Франка в англ. перекладі Percival Cundy — висловлюємо щиру подяку.

За Управу Окружної Ради С.У.А. в Ню Йорку

Оксана Гаврищак Рак Голова

Лідія Котлярчук Реф. Виховна

Олена Гейтин Секретарка

ЗДОБУТКИ КАМПАНІЇ ЗА ПРИЄДНУВАННЯ НОВИХ ЧЛЕНІВ у СЕРПНІ 1966 р.

Ч. Відд.	Організатор	приєднав серп.	разом 1966
7	Гелен Словік	1	6
8	В. Козіцкий	1	25
13	П. Шевчук	1	16
14	П. Острок	2	19
20	А. Триш	3	10
21	І. Бараник	2	5
22	Гелен Олек	2	20
23	Анна Пресковяч	2	4
25	Квітка Стецюк	1	15
45	Н. Сенек	1	10
47	С. Гавриш	3	
	Анна Гарас	4	18
53	К Сачко	1	59
54	В. Добчанський	1	1
56	М. Медвідь	1	1
68	І. Шило	1	1
75	І. Ващук	6	10
85	П Панько	1	11
86	І. Сєрант	2	8
88	С. Гавриш	5	
	В. Квас	7	22
90	И. Сидор	2	2
96	О Полатайко	2	6
102	В. Камінський,	2	
	В. Гірняк		
	Н. Бобечко	4	16
120	В. Рефт	2	14
121	А Гадз	2	5
123	І. Голик	1	2
125	Анна Касіян	2	2
127	І. Була	1	19
128	М. Глова	1	2
130	І. Малець	2	9
137	М Колодруб	1	4
147	І. Зазворський	1	21
155	М. Федишин	1	14
170	Д. Дидик	4	22
171	С. Раск	2	4
172	С. Гавриш, В. Осадчук	2	3
174	А. Слюсарчук	5	24
175	Я. Базюк	2	18
183	В Дідик	4	
	Д. Кошельовський	10	45
192	Я. Сенишин	1	3
194	І. Василишин	1	35
200	П. Господарець	1	3
206	І Кокольський	1	19
217	Ф. Голод	2	15
219	о. М. Харіщак	1	
	С. Гавриш	1	10
220	І Мелінишин	2	31
221	Т. Шпікула	9	27
223	І. Гренчишин	1	1
230	П. Ліщак	1	11
234	І. Іваник	4	19
235	М. Бобер	1	16
240	А. Стецяк	3	49
242	С. Мазур	1	4
245	М. Мартиненко	5	19

Ч. Відд.	Організатор	приєднав серп.	разом 1966
251	С. Кравчук	1	6
257	П. Сильчак	10	37
266	В. Труфин	2	14
267	І. Флис	3	8
270	А. Шаран	2	12
277	Е. Гомотюк	4	29
281	М Волошин	3	24
292	П. Федик	4	35
293	Марія Демидчук	1	28
296	П. Лобур	1	2
299	С Сидорович	1	1
325	В. Клявсник	3	16
327	А. Копистянський	11	40
328	Б. Ковч	4	4
334	Стефанія Боганек	2	2
336	Г. Кісіль	4	19
343	Катерина Панчишин	1	10
346	Р. Чучкевич	3	39
349	И. Гречка	1	13
358	К. Мураль	4	7
362	Ф. Петрик	1	12
364	В. Брездун	1	8
371	Ю. Баранюк	1	10
375	І. Даньківський	1	
	П. Тарнавський	2	14
379	М. Семків	2	22
382	Катерина Гарбест	1	2
383	И. Хома	1	12
385	Я. Карпяк	1	5
399	І. Красник	2	18
402	Анна Бурій	4	
	В. Дідюк	1	43
407	Ліна Дідюк	4	
	В. Дідюк	2	40
412	В. Дідюк	9	48
414	І Телюк	2	7
423	Т. Носієвич	5	37
430	С. Гавриш	1	7
434	Д. Попадинець	3	76
437	М. Малинівський	1	17
440	Софія Куца	2	23
441	П Голт	1	1
445	І. Геврик	4	52
449	В. Дідюк	3	3
450	Евстахія Мілянич	1	6
454	М. Березюк	1	2
460	В. Дідюк	11	
	П Сахаревич	1	24
461	М. Шпурко	1	73
468	В. Дідюк	1	13
471	Р. Стефанюк	1	26
477	П. Сиротюк	1	1
498	И. Касюхнич	2	6
501	М. Дербуш	2	3
503	Т. Войтів	1	6

ЗДОБУТКИ КАМПАНІЇ ЗА ПРИЄДНУВАННЯ НОВИХ ЧЛЕНІВ у ЛИПНІ 1966 р.

Ч. Відд.	Організатор	приєднав лип.	разом 1966
1	В. Чернега	1	3
3	М. Сухорський	1	1
5	М Хоманчук	2	12
7	Гелен Словік	1	5
13	П. Шевчук	3	15
14	М. Отрок	1	17
22	Гелен Олек	1	18
30	М. Філліпс	1	1
36	Софія Гунька	1	5
39	І. Пиндус	3	13
42	П Головачук	1	39
70	О. Костик	1	6
78	І. Петрунцьо	3	41
83	С. Гавриш	6	25
93	М Іваницький	3	4
94	М. Кончак	3	38
109	В. Звірек	2	8
112	Д. Романович	3	7
119	О. Мамрич	1	1
123	І. Голик	1	1
127	І. Була	2	18
131	Л. Бідняк	1	23
143	А. Левонюк	2	2
144	М. Чомко	1	2
146	С. Хомяк	2	7
147	І. Зазворський	3	20
161	А. Джула	6	30
165	Марія Пелехата	3	5
167	В. Гірняк	2	
	І. Вельган	2	4
173	П. Щерба	2	17
174	А. Слюсарчук	5	19
177	І. Лаба	1	6
183	В. Дідик	3	
	Д. Кошельовський	1	31
194	І. Василишин	2	
	Я. Падох	1	34
206	Л. Гардінг	3	18
213	В Козак	2	4
217	Ф. Голод	1	13
219	С. Гавриш	1	8
220	І. Мелінишин	2	29
221	П. Куліш	2	
	Т. Шпікула,		
	І. Михальцевич	2	18
230	П. Ліщак	1	10
234	І: Іваник	1	15
235	М Бобер	1	15
236	М. Скерпон	1	1
240	А. Стецяк	1	46
245	М. Мартиненко	3	14
252	С. Маланчук	1	6
258	К Головецький	1	1
270	М. Баран	1	10
274	А. Добрянська	2	3

Ч. Відд.	Організатор	приєднав лип.	разом 1966
276	С. Іваницький	1	10
277	Е. Гомотюк	2	25
278	Е Васляскі	1	1
287	Я. Падох	2	8
288	Я. Загворський	1	6
292	П. Федик	3	31
295	С. Мотрович	1	9
296	М Лобур	1	1
303	И. Машак	1	4
316	В. Гавриляк	3	27
330	І. Мартинюк	1	3
340	В. Олівера	4	
	С Гавриш,		
	В. Фрайре	4	25
343	С. Пучер	1	9
344	Т. Бутрей	2	22
345	М. Дербуш	1	9
346	Р Чучкевич	6	36
349	І. Гнідь	1	12
367	В. Попович	3	17
368	В. Подубинський	3	8
371	Ю Баранюк	1	9
372	И. Ярема	1	15
379	М. Семків	6	20
385	Я. Карпяк	1	4
397	М. Нич	2	45
399	І. Красник	14	16
406	М. Мартинюк	1	7
407	В. Дідюк	3	
	В. Шаран	1	34
412	В. Дідюк	8	
	о М. Блаженко	1	39
415	Софія Куца	10	
	В. Дідюк	3	13
422	Т. Тещук	2	13
435	С. Курляк	2	2
437	М. Малинівський	1	16
438	С. Терлецький	1	2
440	Софія Куца	1	21
445	І. Геврик	10	48
448	И. Сквирський	3	
	Ю. Чайка	1	16
450	Христя Навроцька	1	5
455	О. Соколишин	1	7
456	В. Воркевич	2	3
460	П. Сахаревич	5	12
469	К Чорномаз	3	4
471	И. Сквирський	2	25
473	И. Сквирський	4	36
476	П. Маряк	1	2
478	В. Остапяк	1	2
481	І Копко	1	1
489	М. Шпетко	2	4
496	Х. Кордуба	1	1
498	І. Касюхнич	1	4

ЗВІДОМЛЕННЯ ОРГАНІЗАЦІЙНОГО І РЕКОРДОВОГО ВІДДІЛІВ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ВЕРЕСЕНЬ 1966 РОКУ

ДЕП. СТАРШИХ ЧЛЕНІВ

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:

2 Молевський Михайло Т., Сенькович Єлисавета А.
6 Дуда Олена, Степанія.
14 Заремба Катерина, Цукор Тереса.
25 Романюк Рома.
37 Бирнс Ольга Ю., Дяк Люба У., Камінська Анна, Марія; Люстер Ольга Г., Магмет Мирон, Мец Джойс Р., Саля П.; Полтлер Катерина.
39 Керін Анна.
47 Вайтгед Леслі.
49 Мартин Степан, Єва; Стецьків Остап.
64 Нечай Іван, Марія.
67 Троян Надія.
94 Бунегра Ольга.
106 Булат Іван, Петро, Марія.
107 Долошицький Василь, Анна.
113 Винчі Йосип С.
114 Вівчарик Казимир.
116 Кузик Роман.
120 Приґорац Рудолф.
123 Гриб Ірина.
128 Гуменюк Олександра.
131 Литвинець Матрона.
138 Смик Степан.
147 Байдлер Едвард.
150 Кілярський Петро І.
170 Фусяк Олексій, Анна.
171 Гаврус Петро П. 2.
174 Вутенко Володимир 3, Рижий Адам 2.
180 Вронкович Марія К., Гарт Стела, Степанія Л.; Мартинюк Олена М., МекҐовен Зузанна К.
183 Фляк Емілія, Юркевич Василь, Христина.
194 Борик Надія, Мацик Юрій, Мізур Віра, Недошитко Орест, Озарчук Микола.
200 Горинський Гері Т.
204 Гамерський Богдан 2, Зенде Анна, Шандровський Теодор.
218 Сікора Роман Р.
219 Самчук Юхим 2, Ольга; Янюк Олена.
220 Овчарчин Степанія.
234 Солтівська Анна Е.
235 Стадничук Єва.
250 Кучеренко Антін.
254 Цилцар Адам.
257 Дах Іван М., Желтоноґа Василь Л., Роберт Л.; Ковалик Володимир, Малин Лідея, Токарук Юрій.
259 Савчак Петро М.
267 Рошко Ольга.
277 Оприско Юрій С.
278 Андрацька Една Д.
282 Латрик Данило П.
290 Попина Анна.
292 Маланяк Гері А., Стрихар Володимир. В.
295 Коваль Михайло, Павлина Е.
304 Панлишин Марія.
307 Вілдер Варвара Н.
311 Морис Роберт В.
316 Падучак Мирон, Палкий Володимир М.
317 Бойко Михайло.
325 Видро Ольга Д.
327 Сварничевський Юрій.
333 Боберська Єлисавета А.
336 Стемпел Іванна 2.
340 Де Олівейра Водицирл.
345 Бездітко Марія, Георгієнко Лідія, Іващук Віктор.
361 Губіцька Степанія.
367 Герула Джойс Є.
369 Бета Іван.
371 Поваличик Степанія, Старух Лонгин М.
372 Французо Павло.
374 Богдан Олена.
375 Джон Лев, Сеньків Омелян, Циган Софія.
379 Сарапук Магдалина.
399 Припхан Іванна О.
402 Ігнатович Микола, Миндюк Роман, Струк Петро, Хамик Василь.
407 Варварук Іван 2, Фодчук Роман 2, Тарас В.
410 Оренчук Яків, Юркевич Роман 2.
414 Карпій Надія М., Садівський Степан.
418 Дрогомирецький Іван.
422 Ахинко Надія, Різник Данило.
423 Морозовський Карпо, Телма; Романовський Бгдан, Анастасія.
427 Водак Марія.
432 Домазар Лідія, Хемій Анна.
437 Потерайко Теодор.
440 Бенеш Роман, Бриґідир Андрій М., Голик Степан Д., Головач Ярослав 2, Маґляс Олена.
457 Чорна Степанія.
460 Гіщак Юрій, Ковальчук Мирослав, Ричард; Чіх Михайло.
465 Паранчук Григорій.
468 Ресковин Василь, Яворський Роберт.
469 Григорський Василь.
473 Кальба Степан, Костюк Євген.
479 Рибчук Марія А.
486 Костирко Микола.
495 Романович Христина А. 2.
498 Боднарчук Едвард І., Кіх Василь, Куцин Микола, Назар Володимир, Остапчук Емілія, Пороговський Василь, Синсер Юліян І., Чайковський Ігор, Леонія.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:

27 Маткінський Олександер.
78 Іванс Єва, Рід Роберт І.*
82 Лішеґа Іван*, Михайло*, Юрій*.
96 Морфі Софія В.
104 Шут Теодор*.
105 Мельник Михайло*, Катерина.
106 Білогруд Ігор, Дудич Михайло*, Катерина; Дудка Іна, Рубань Ольга, Фещенко Федір, Віра.
114 Тахтаул Микола, Лідія; Толочко Михайло.
116 Стадник Катерина В.
131 Стефінів Тома, Тихий Микола, Степанія.
150 Харів Петро*, Мейбел.
153 Рогач Ювенал Е.*, Віра.
175 Тустановський Карло*.
194 Заяць Еліза.
204 Родик Михайло, Цимбалістий Омелян, Катерина.
216 д-р Бережницький Юрій, Запутович Віра.
221 Гардий Ярослав* 2.
234 Клеган Ольга П.
237 Геррісон Ольга.
251 Старовецька Анна, Ізабела 2.
276 Олифант Карло І.*
292 Дякуник Олександер.
293 Варанський Роман, Лідія.
310 Сколодзь Григорій*.
360 Дякун Іван*.
385 Шабатура Омелян*.
387 Тіник Михайло, Фемяк Микола*, Петро*.
407 Скульський Іван*, Катерина.
445 Заблуда Микола*, Оброця Микола.
489 Вибачинська Марія.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТКАМИ:

Відд.:

39 Вертелецький Євген.
61 Лішеґа Іван*, Михайло*, Юрій*.
86 Залуцький Мирон, Ірина.
116 Шевчук Маґда.
194 Мацьопа Михайло 2.
257 Стельмах Теодор, Любов.
415 Гуменюк Петро* 2, Ярослава.
432 Федак Петро.
434 Богира Василь*.
445 Романишин Нестор, Семочко Анна.
448 Семеняк Катерина, Шеремета Володимир.
473 Ванцар Степан*.
484 Юрченко Іван, Валентина 2.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Вдд.:

190 Кобилянська Іванна, Ногич Маргарита М.
259 Пітула Роман Л.*
456 Воркевич Лілея А., Пацак Марія Хр.

ЧЛЕНИ, ЩО ЗМІНИЛИ КЛЯСУ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

86 Керод Володимир.
171 Фріц Анна.
307 Вільдер Дарія Г.
399 Остапчук Іван.
423 Новосівська Ірина О.
427 Корінь овський Володимир В.*

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:

1 Варній Олександра.
14 Курць Іван.
25 Гафич Дмитро, Марія.
27 Лапичак Роман.
39 Бочан Богдан, Мацко Іванна А.
48 Волянський Степан*, Лучків Михайло*.
53 Гірник Анна.
78 Мартин Марія 2, Марчовський Антін*, Онусько Іван.
90 Лупацій - Лапоцький Михайло*.
102 Врайт Каролина Е., Олександра Ф.
106 Лернатович Олімпія.
113 Дутріа Іванна Е.
116 Грибовський Іван*, Дайсерт Яким К.*
133 Метюс Ольга Г., Паік Степан.
150 Тарнавська Зиновія Л.
153 Вилсон Яким В.*, Шевчук Максим.
172 Морозевич Володимир*.
174 Черняк Адріян, Ніна.
176 Запухляк Микола.
194 д-р Кулик Юрій, Куцина Андрій, Липка Йосипина Б., Суський Михайло, Турецький Микола, Марія; Чомко Ярослав.
204 Добрянський Андрій.
214 Каздоба Віктор*, Саварян Генрих*, Хромовський Данило.
252 Синенький Осип.
267 Клебль Мартин І.*, Маріянна; Коссак Юрій.
293 Прончак Степанія.
309 Арткліф Гезел М., Срамковський Федір*.
325 Вохонко Лілея, Колодій Володимир І. 2, Лема Богдан, Ткачук Іван.
328 Мелень Мирон Д., Емілія.
346 Волович Володимир*, Воробель Давид, Петрина Михайло, Ярослав.
347 Сторожук Олена.
356 Умниш Петро*.
360 Ткач Іван, Марія.
361 Іліяшенко Наталія, Ланик Тереса, Савицький Данило*, Емілія.
371 Букшована Роксоляна.
385 Андерсон Вейн*.
399 Мишальов Вадим, Лідія.
415 Кучерка Василь*, Левко Зиновія, Міносора Анастасія.
418 Вурачок Олександер* Оленич Володимир*.
423 Буранич Лука, Ольга; Волицька Ксеня, Грушовський Богдан*, Сахаревич Іван, Скробач Михайло* Анна; Щупак Катерина, Халус Михайло*.
424 Декотичоненко Михайло Матильда Л.
429 Тіґліо Антін Р. ІІІ, Степанія.
434 Гуменна Олена М.
439 Сус Ірина К., Ушей Лорейна.
441 Семенів Анна.
442 Кавун Ліана, Прокопович Люба, Шафранський Володимир*.
457 Дідченко Дмитро.
461 Гливка Антін, Торбяк Михайло*, Олена.
478 Шаляковський Андрій*.
495 Бyла Михайло*.
503 Тодорук Петро*.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТКАМИ:

Відд.:

82 Лішеґа Іван*, Михайло*, Юрій*.
194 Вертелецький Євген.
218 Гевка Орися Л.
251 Стельмах Теодор, Любов.
268 Шевчук Маґда.
316 Довгенко Михайло 2.
325 Коваль Юрій*.
423 Семочко Анна.
439 Федак Петро.
450 Залуцький Мирон, Ірина.
457 д-р Восвідка Ярослав.
471 Ванцар Степан*, Семеняк Катерина, Шеремета Володимир.
478 Гуменюк Петро* 2, Ярослава.
495 Романишин Нестор.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

Відд.:

104 Шут Теодор*.
113 Віліямс Аллен В.*
118 Вейґанд Анна Б.
128 Шелева Анна М.
130 Лесняк Іван.
131 Стефінів Тома.
150 Харів Петро*, Мейбел.
153 Гис Михайло, Катерина.
218 Стин Оксана.
220 Фльора Єва.
221 Гардий Ярослав В.* 2.
234 Клеген Ольга П.
237 Геррісон Ольга.
242 Пука Михайло*.
243 Порожинський Павло І.*
251 Модрейко Василь*.
252 Фединяк Микола, Марія.
287 Наконечна Анна.
345 Колянківський Микола* 2.
360 Дякун Іван*.
361 Козак Лев*.
371 Повелячик Степанія.
379 Саралук Магдалина.
385 Шабатура Омелян*.
445 Заблуда Микола*.
471 Калужний Семен.
473 Кальба Степан.
478 Приймак Людовик*, Марія.
480 Волубаш Володимир, Христина.
481 Фіка Іванна.
498 Лавришин Юрій*.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАЧЕНОЮ ПОВНОЮ СУМОЮ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

8 Пилипишин Михайло*.
63 Панчик Воллес*, Михайло.
67 Гузій Іван*.
76 Салабун Долорес.
85 Монсорно Юлія.
90 Криницький Степан*, Погаш Марія.
138 Смик Степан*.
143 Ковалик Едвард*.
191 Колодій Люба.
194 Манацький Євстахій*.
204 Кваґліяно Марія.
236 Цибульський Богдан*.
242 Калібер Степан*.
245 Бойчук Анна, Трух Андрій*
248 Кінка Микола*.
258 Мазир Юлія Г.
266 Підлиський Мирон*.
268 Лопацький Іван*.
272 Литвин Євгенія.
277 Апанович Ярослав А.*, Ольга М.
281 Думський Степан.
296 Балабан Орест*.
305 Котис Степанія.
327 Сенюк Марія І.
341 Загалюк Антін*, Фурґаль Богдан*.
351 Бел Шірлі М.
361 Іваник Михайло*.
370 Ковальчук Григорій*.
374 Безкостий Петро*.
432 Лайонс Степанія.
439 Гнатчук Микола.
452 Попик Онуфрій* мол.
458 Николюк Михайло, Антонина.
488 Коваль Володимир І.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА ПОВНЕ ВИПЛАЧЕНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

7 Корінчук Михайло*.
16 Смолій Степан*.
21 Білас Анна.
29 Камінський Теодор*.
33 Скоципець Мирослав*.
41 Ріґотті Анна.
63 Силяник Іван*.
74 Маланяк Павло*.
83 Рудолф Євгенія А.
96 Соболь Йосип*.
102 Буча Мирон*.
106 Сенів Микола*.
112 Різун Параня.
125 Іванишин Ольга.
127 Ліщак Микола*, Анна.
143 Квасниця Михайло.
147 Горчан Анна.
161 Вучко Володимир Г.*, Глеста Антін*, Гиряк Іван*.
163 Шурґот Катерина.
171 Расн Анастасія М.
183 Голей Петро.
210 Пиняга Вероніка.
213 Антось Катерина.
220 Зимбровська Анна.
221 Бодак Марія К., Галан Іван*.
230 Натишак Дмитро*, Романко Дмитро*.
234 Могила Микола*.
251 Жеруха Степан* мол.
276 Пліцка Павло А.*
287 Гейтес Флорентина.
301 Кристаль Павло М.*
305 Стець Дмитро*.
324 Чайковський Йосип.
327 Керич Андрій М.*, Василь И.*
330 Скаскiв Дарія О.
331 Бреновський Карло*.
370 Подлісний Іван*, Стасюк Едмунд*.
372 Дибайло Петро.
379 Курило Петро, Соломко Олександра.
383 Верхівський Іван*, Глова Іван*.
397 Штогрин Данило Е.*, Олександер І.*
406 Стайн Розалія.
427 Плюта Олексій.
438 Покрівчак Юрій*.
490 Ковальчук Іван*.

ЧЛЕНИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

Відд.:

5 Шпирко Ілля.
6 Коник Степан*.
31 Дзюба Анастасія, Полянський Олексій.
33 Шпирналь Єва.
38 Фалат Зузанна.
55 Крокось Аґнеса.
94 Яблонський Володимир.
104 Савка Іван.
108 Малецький Дмитро.
111 Павловський Микола.
114 Олійник Анна.
116 Стадник Катерина В.
117 Деревянка Йосип, Стефанишин Григорій.
127 Шаринська Марія.
131 Рижевський Володимир.
133 Мотуз Данило.
140 Радомський Василь.
143 Грабинська Франціска.
146 Будзоль Микола, Галишин Павло.
161 Лалиця Михайло.
170 Яцусь Іван.
182 о. Рибачук Микола 2.
190 Бігун Василь.
191 Гучко Мартин І.*, Лестер Шарлотта.
204 Морган Катерина Б., Пилипюк Анна.
206 Гніт Микита.
216 Маланяк Антін.
220 Ковалик Емілія, Шалко Долорес.
221 Бриґідер Роман, д-р Рижевський Володимир*.
230 Мандриль Анастасія.
234 Солтівський Василь.
243 Парійчук Татьяна.
247 Шведа Марія.
252 Паньків Василь.
275 Іванчук Михайло.
281 Смерека Теодосія.
281 Буґель Василь М.
295 Лесняк Гнат.
301 Гавлічинська Євфимія.
310 Стороняк Юлія.
325 МекДонунг І.*, Скорео Євген*.
334 Діряк Теодор*.
347 Куц Петро.
361 Сітка Антін.
367 Тимків Іван.
369 Мількович Євфимія.
423 Петрів Йосип.
448 Поліщук Дмитро*.

ЗАВВАГА: Зіркою (*) є позначені прізвища тих членів чоловічої статі, які не платять оплати за газету.

ДЕПАРТАМЕНТ МОЛОДІ

НОВОВПИСАНІ ДІТИ:

Відд.:

13 Уцька Кімберлі А.
37 Бирнс Юдита М., Мец Мартин А., Міґуел Йосип К.
42 Кушлаба Галина.
47 Морикан Роман І.
53 Претка Андрій И.
55 Лисиманка Петро Ст.
64 Нечай Микола.
65 Кімак Єфрем.
86 Мартиняк Василь.
93 Чута Марія.
120 Свантко Данило А., Марко А.
147 Байдлер Кейт.
153 Пірс Ерик.
171 Артеменко Тарас.
180 Мартинюк Катерина Є., Марта А.; МекҐовен Ірина А.
183 Фенвик Віра А.
191 Де Лап Роман Я.
194 Кость Норман П.
219 Самчук Антонина.
230 Бевилаква Данило Р. мол., Бернард Роман В.
234 Солтівський Орест І. В. мол.
235 Кушнір Петро М., Тереса М.
245 Мицик Адам М. 2.
250 Кучеренко Христина А.
254 Ципцар Михайло А.
284 Вервик Ричард А., Роберт Е.
287 Мандич Марія О.
292 Запотна Тереса М., Косс Яким М.
297 Шелестак Іван Р., Степан А.
307 Вільдер Іван О. Д.
334 Чернецька Даяна, Шанковська Марта Л.
340 де Олівейра Валделіза М., Володар мол., Володимир М., Катря Хр.; Камільо Беренис, Юнис, Клеонис.
341 Загалюк Давид.
350 Риго Іван, Юрій.
362 Озир Євстахій.
371 Лобур Валерія.
374 Попик Ольга.
399 Припхан Андрій Б.
410 Оренчук Наталя, Юрій С.
423 Морозовський Лідія, Степан М., Ярослава К.
427 Бодак Дмитро.
432 Буртник Яким В.
434 Самолук Михайло О., Юдита В.
445 Василів Данило Б., Роман С.
460 Ідер Євгенія, Петро; Телефонів Василь І., Чіх Марія.
461 Гренда Ярослав М.
473 Кальба Ігор К., Лисиманко Лідія Н.
479 Рибчук Василь.
498 Петрів Марко Р.
502 Чуганюк Христофор О.
432 Собчак Данило П.
503 Биковський Алан Е.

ДІТИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:

80 Солян Йосип Е. мол.
105 Мельник Степан А.
106 Дудич Анна, Василь, Йосип, Марія; Кловатий Михайло.
150 Харів Павло.
153 Рогач Яким А.
204 Цимбалістий Дарія А., Павло, Степанія.
216 Запутович Адріядна Р., Олег.
219 Зартин Кетлін А.
251 Щрок Яким Д.
325 Турулін Олександра.
387 Тіник Віра, Тучкевич Ігор І.

ДІТИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТКАМИ:

Відд.:

257 Стельмах Юрій Л.
432 Федак Ірина Ст., Мирослава М.
448 Шеремета Петро, Роман.
463 Беднарчук Іванна М.

ДІТИ, ЩО ЗМІНИЛИ КЛЯСУ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

21 Клачана Леся М.
114 Музика Василь М.
131 Гринів Микола, Дурбак Марта.
423 Новосівський Андрій, Марко.

ДІТИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:

25 Гафич Богдан, Іван.
53 Мінсінґер Юрій В.
83 Кубик Іван, Марія; Роік Михайло Ю.
85 Мартин Давид, Шренк Володимир.
102 Врайт Михайло А.
106 Лернатович Ірина, Олена, Франко Хр.
114 Калужна Віра.
147 Огородник Анна, Пасіка Євстахій.
175 Тирмко Дзюнь, Євгенія К.
178 Мигаль Яким Р.
194 Кулик Артур Ю., Роберт В.; Михайлюк Микола, Турецька Наталія, Одарка, Оксана.
203 Андрейчак Іванна, Марія.
221 Андерсон Давид І., Дубицький Роман І., Онушканич Марія, Оран Марія А., Чепіль Іван.
242 Великанич Ярослава І.
250 Сорока Іван Ст.
259 Побуцький Іван М.
277 Скавета Василь.
296 Романо Константина І.
309 Срамковський Григорій М., Михайлина М.
317 Том Іван М.
328 Мелень Євген, Мирон.
329 Гавриляк Мониа Л.
337 Винар Михайло.
371 Тіцька Лукія Е.
410 Чучман Іванна А.
423 Бор Кендейс, Буранич Люба, Ольшанська Єлисавета, Сахаревич Петрусян, Роман; Скробач Віктор, Віра.
429 Гелаґер Шарон А., Тіґліо Михайло.
439 Сус Леся, Мирослава В.
442 Мацелюх Маркіян В.
455 Прокопів Ольга Т.
465 Панчишин Михайло, Остап.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТКАМИ:

Відд.:

153 Лисобій Андрій Т.
218 Гевка Орися.
251 Зенчак Данило В., Стельмах Юрій Л.
341 Боднарчук Іванна М.
439 Федак Ірина С., Мирослава М.
471 Шеремета Петро, Роман.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ДО СТАРШИХ ЧЛЕНІВ УНС.:

Відд.:

333 Боберська Єлисавета А.
345 Іващук Віктор.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАЧЕНОЮ ПОВНОЮ СУМОЮ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

29 Куцаба Геновефа.
37 Дяк Люба У. 2.
42 Валорано Еверт Р.
57 Павлів Анна О.
102 Митросевич Григорій Л.
112 Грабський Іван.
125 Недогін Юрія.
128 Лукашів Ірина М., Федон Едвард.
170 Чуйко Роман.
171 Шпак Антін.
194 Свєнц Теодосій.
200 Горинський Гері Т., Карпович Єлисавета А.
204 Шандровський Теодор.
221 Борис Омелян мол., Дмитрів Олександра Н.
245 Сабо Даяна Ст. К.
206 Ференц Роберт Ю.
277 Мельник Патрикія А.
290 Попина Анна.
296 Жак Ричард Ст.
331 Дилс Роман П.
343 Невайрі Патрикія А.
361 Боднар Куртис О., Заєр Тома П.
379 Юревич Христина.
428 Андрухів Петро.
432 Малур Даяна В.
439 Голинський Микола С., Курилів Оксана М., Підзамецький Орест Н., Худчак Анна Д.
444 Буковський Ігор Р.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА ВИПЛАЧЕНЕ ПОВНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

35 Пуцило Іванна П.
75 Наконечний Іван М.
125 Пап Карло І., Шарлотта
164 Возняк Теодор Л. мол.
220 Блідий Данило, Пітула Мирослав М.
221 Воткінс Лілея Л., Мазуркевич Данило І.
334 Хома Черил А.
379 Пилипів Іван А.
386 Булик Павло І.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

Відд.:

5 Барнич Григорій І.
80 Солян Йосип Е. мол.
132 Валіґура Каролина І.
150 Тарнавська Зиновія Л. 2. Харів Павло.
183 Вайт Юлія А.
218 Штин Оксана
219 Зартин Кетлін А.
310 Баймак Іван.
322 Карач Іван Д. мол.
325 Турулін Олександра.
406 Крайняк Іван мол.
454 Кушнір Орест П.
469 Гадач Ігор.
471 Крушельницький Михайло.
473 Кальба Ангелина.
478 Приймак Роман.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ДО СТАРШИХ ЧЛЕНІВ УНС З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.:

190 Кобилянська Іванна, Ногич Маргарита М.
259 Пітула Роман Л.
456 Воркевич Лілея А., Пацак Марія К.

ДІТИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

Відд.:

385 Каляса Ярослав 2.

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

(Стан з 30 вересня 1966 р.)

Старий рід забезпеч.	110
Кляса O	351
Кляса T	5,681
Кляса W	12,537
Кляса P20	16,265
Кляса E20	11,094
Кляса E65	1,559
Кляса P65	1,098
Кляса DP60	344
Кляса PD65	106
Кляса ADD	2,501
Кляса T10	81
Кляса T5	20

ДОРОСЛИ ЧЛЕНИ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ:

Кляса 4P	220
Кляса 5E	222
Кляса E20	91
Кляса P20	89
Кляса E18	2
Кляса 6C	11
Кляса P65	7
Кляса E65	7
Разом	52,396

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ МОЛОДІ:

(Стан з 30 вересня 1966 р.)

Кляса 1-ша	1,348
Кляса 2-га	282
Кляса 3-тя	140
Кляса 4P	3,370
Кляса 5E	4,087
Кляса 6C	815

НОВІ КЛЯСИ:

Кляса E20	4,825
Кляса E18	3,926
Кляса E65	151
Кляса P20	5,587
Кляса P65	135
Разом	24,666

ЧИСЛОВЕ ЗІСТАВЛЕННЯ ПРО РУХ ЧЛЕНСТВА УНС:

	Діти	Дорослі	АДД	Разом
Стан з 31-го серпня 1966 р.:	26,749	57,885	2,502	87,136
Активні члени				
ПРИРІСТ У ВЕРЕСНІ 1966 р.				
Нові члени	78	149	26	253
Прийняті наново	21	69	2	92
Прийняті з перех. листками	6	22	2	30
Зміни кляс забезпечення	6	6	-	12
Прийняті з Департ. Молоді		5	-	5
Разом:	111	251	30	392
УБУТОК У ВЕРЕСНІ 1966 р.				
Суспендовані члени	57	76	28	161
Відійшли з перех. листками	9	20	3	32
Зміни кляс забезпечення	11	6	—	17
Відійшли до дорослих	2		—	2
Померли	2	57	—	59
Вибрали грошові звороти	18	39	—	57
Відійшли з випл. п. сум. заб.	35	41	—	76
Відійшли на випл. заб. вповні	12	55	—	67
Відійшли на част. випл. заб.		—	—	—
Відійшли на безпл. прод. заб.		—	—	—
Разом:	146	294	31	471
Члени, які виплатили вкладки				
ПРИРІСТ У ВЕРЕСНІ 1966 р.				
Виплачене забезпечення	12	55	—	67
На безпл. продовж. забезп.	13	31		44
Разом:	25	86		111
УБУТОК У ВЕРЕСНІ 1966 р.				
Померли		6	—	6
Вибрали готівку	4	10	—	14
Приверненi в актив.	14	39	—	53
Разом:	18	55	-	73
Разом усіх членів УНСоюзу з кінцем вересня 1966 р.:	26,721	57,873	2,487	87,095

У В А Г А !

яку кожний відділовий урядовець і член УНСоюзу повинен прочитати і відповідно до неї достосуватись.

Ті повнолітні **члени та члени молодечого департаменту**, що тут проголошені в рекордчиті за вересень 1966 року **суспендованими, можуть бути** ПРИЙНЯТІ наново в члени УНСоюзу, якщо зголосяться до секретарів своїх відділів і заплатять за час суспензи залеглі вкладки, бо інакше вони будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв з винятком тих прав, які є досі застережені грамотою і статутом. Те саме відноситься також до тих членів, які впродовж вересня 1966-го року взяли перехідні листки й ще досі не зголосилися з ними до інших повноправних Відділів УНСоюзу.

Ярослав ПАДОХ,
керівник Орг. Відділу
Володимир СОХАН,
керівник Рекорд. Відділу

ТРИБУНА СЕКРЕТАРІВ

(Продовження зі стор 3-ої)

випадки, що секретар збирає від члена вкладки в сумі, яка подана на першій сторінці грамоти, забуваючи, що до цієї суми ще треба додати вкладку додаткового подвійного забезпечення, або забезпечення платника, які подані на листках договорів цих додаткових забезпечень. Договори додаткового подвійного забезпечення і забезпечення платника причеплені в середині грамот.

Для важности забезпечення треба сповнити дві умови: доручити новому членові грамоту і зібрати від нього вкладки. Сповнення лише однієї із цих умов ще не означає, що забезпечення даного члена ввійшло в силу. Тому секретар не повинен збирати від нового члена, чи точніше від апліканта, вкладок забезпечення так довго, доки не може вручити йому його нової грамоти, одержаної з Головної Канцелярії. Це важне, бо трапляються випадки здержання видачі грамот аплікантам, яких аплікації мають певні браки, чи стан здоров'я аплікантів вимагає додаткових вияснень, або і лікарських оглядин. При найбільше строгій перевірці аплікацій трапляються випадки із аплікаціями, одержаними в останніх днях місяця, що оформлені нові члени появляються на виказах відділів, а після цього виявляється, що головний лікар не одобрив якоїсь аплікації, бо стан здоров'я апліканта вимагав додаткової перевірки, чи доповнення.

При доборі кляси забезпечення треба звертати увагу на те, що не всі кляси забезпечення можна одержати в деяких вікових групах аплікантів. Так на приклад молодь можна забезпечувати грамотами кляси Е-18, вивінувального забезпечення (коледжового) у 18-ому році життя, лише до 10-го року життя. Всі інші кляси для молоді є видавані у віці від шостого тижня після народин до 15-го року життя. Кляси дорослих членів видавані у віці від 16-го року життя, але лише кляса W („гол лайф") є видавана до 65-го року життя; кляси P-20 і E-20 лише до 60-го року життя; кляси P-65, E-65 і DP-65 до 50-го року життя; а кляси ADD, T-10 і T-5 до 55-го року життя.

Грошовий зворот виплачує УНСоюз членові на підставі аплікації, що її виставляє Головна Канцелярія після одержаня від секретаря повідомлення, що член рішився вибрати готівку за свою грамоту. У повідомленні про бажання члена вибрати готівку секретар повинен обов'язково подати, до якої дати заплатив цей член вкладки за грамоту, що її хоче згрошовити. Важним є теж подати задовження члена, щоб при виплаті грошового звороту можна було признати відповідний зворот відділові, коли відділ платив за члена вкладки. Головна Канцелярія не висилає секретарям чистих друків аплікацій на грошові звороти, бо члени повинні підписувати такі аплікації на звороти вже із виповненими на них сумами зворотів. Разом із аплікаціями треба присилати до Головної Канцелярії грамоти, за які мають бути виплачені звороти.

Позички на членські грамоти можна одержати в УНСоюзі на суми дещо менші від повних вартостей грошових зворотів, що їх передбачують ці грамоти. При уділюванні позички на максимальну суму залишається на грамоті члена 8 до 10 процентів вартости грошового звороту. Це робиться для добра самого члена — власника грамоти, щоб у випадку неспроможности оплачувати вкладки впродовж деякого часу ця грамота все ще мала резерву, яка гарантувала б продовження важности забезпечення без дальшого плачення вкладок. Це дуже важне для члена, бо у випадку неплачення вкладок і процентів від позички його грамота могла б дуже скоро втратити свою важність і член остав би без забезпечення. Головна Канцелярія часто дораджує членові, замість вибирання грошового звороту, затягнути позичку на підклад грамоти. УНСоюз уділяє позички своїм членам на грамоти на дуже догідних умовинах, бо тільки за 4 проценти річно, начислювані від несплаченої суми позички. При тому УНСоюз не ставить вимог і реченців сплати позичок на грамотах членів, лише дораджує членам платити відсотки, щоб суми позичок не зростали постійно.

Володимир Сохан
Заст. гол. предс. і
керівник рекордового
відділу

СПОМИНИ ДИТЯЧОГО ТАБОРУ НА СОЮЗІВЦІ

Чудовий соняшний липневий день, сонце обсипало промінням цілу таборову площу і задержалось на голівках мешканців - таборовиків. Ми під маштом співаємо „О, спомагай нас, Діво Маріє". Співаємо всі, хоч дехто з нас і не розуміє слів пісні, але співає, а Мати Божа їх певно розуміла, бо це співали діти на Її славу. Порядок дня чергувався, зайняття на площі, купання в басейні, гри, їдальня, і так проминав день. Сонце знов клонилось до заходу, на добраніч промінням пестило дітвору.

Тоді було цікаво обсервувати, як змінялись настрої в деяких дітей. Вони звичайно підходили до своїх виховників з різними питаннями, бажаннями. Іншими словами хотіли, щоб їм присвятити більше уваги, як це звичайно буває в роиннім домі, де дитиною займаються тато, мама, не раз ще дідусь чи бабуся. Тут в таборі їх немає. До цього всього ще лист з дому ось якого змісту: Ми всі дуже тужимо за тобою, дім без тебе пусткою віє і тяжко в ньому вдержатись, навіть твій чорний песик, що ти лишив, плаче за тобою, і наш котик також м'явкає, а твої всі товариші постійно приходять і питають за тобою.

Тоді стискає біль маленьке серденько.... невже ж так важко всі переживають його відсутність? По личку струмки сліз, а з грудей повно жалю: Я хочу йти до дому!

І тоді цей лист треба було прочитувати кілька разів і відповідно наголошувати, щоб маленьке серденько так дуже не боліло. Потім ще приходила казка, пісенька, і сон замикав очка.

Приходилось читати листи іншого змісту, бо діти просили, щоб їм прочитувати листи кілька разів. Між іншим пише тато: О! Яка ти щаслива моя дитино, що ти в таборі. В місті страшна гаряч, всі твої товариші повиїздили з міста і ти був би зовсім сам, а в таборі маєш так багато товаришів. Ми з мамою щасливі, що могли вислати тебе до табору. Ти повинен побачити наші усміхнені лиця. Я, дитинко, в заранні моєї молодости не мав можливости бути в таборі, тому бався, купайся і будь вдячний тим, що цей табір зорганізували.

Писати листи до таборів до дітей побажано. Батьки повинні писати часто, бо не лише дитині, але кождому з нас лист справляє приємність, а дитина тішиться подвійно по діточому.

Я певна, що богато родичів, які цікавляться таборами для своїх дітей, будуть читати ці мої рядки і самі подумають, якого змісту листи найкраще писати до своїх дітей.

Зиновія О. Паріс

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО КАСИРА У.Н.СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ВЕРЕСЕНЬ 1966 РОКУ

ДЕПАРТАМЕНТ СТАРШИХ ЧЛЕНІВ

Прихід:

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	159.64	163	414.92	324	160.16
2	136.12	164	178.59	325	873.21
3	314.86	165*	312.16	327	584.59
4*	157.34	166	61.53	328*	272.18
5	686.01	167	53.55	329	67.00
6	140.07	168	336.12	330	297.34
7	215.82	169	67.00	331	138.70
8	890.99	170	680.31	332	86.99
9	92.18	171	428.62	333	125.40
11	95.68	172	247.32	334	588.65
13	442.06	173	393.78	335*	264.87
14	680.28	174	1,226.06	336	587.36
15*	718.20	175	642.76	337	339.39
16	121.58	176	248.05	338	116.96
17	27.29	177	231.08	339*	373.13
20	1,536.27	178	117.87	340	151.09
21	168.09	179	198.38	341	585.51
22*	408.56	180	88.46	342	239.54
23	135.01	181	113.09	343	117.08
24	75.31	182	317.25	344	45.52
25	700.90	183	648.97	346*	664.07
26	7.95	184*	546.99	347	247.49
27	983.69	185	37.41	348	286.62
29	155.15	187	70.54	349	360.13
30	97.58	190	38.05	350	386.81
31	69.11	191	821.01	351	27.91
32	14.00	192	292.35	352	99.19
33	288.75	193	21.64	353	151.80
34	11.08	194	2,081.27	354	110.16
35	535.55	195	13.41	355	110.13
36	260.81	196	21.76	356	433.87
37	275.42	197	24.17	357	68.32
38	317.86	198	5.22	358	61.13
39	1,152.81	199	63.77	359*	24.12
40	74.93	200	201.00	360*	254.80
41	54.92	201	15.06	361	2,636.46
42	1,683.17	202	88.08	362*	196.71
43	62.80	203*	99.29	363	94.03
44*	54.98	204	1,440.41	364	743.51
45	592.56	206	442.85	365	27.02
46	120.53	207	100.17	367*	1,507.04
47	95.37	208	24.94	368	39.87
48	138.26	209	60.75	369	161.47
49	185.45	210	114.61	370	249.20
50	59.13	211	248.96	371	602.52
51*	34.12	212	56.63	372	580.69
52	149.16	213	287.64	373	9.52
53*	556.53	214	86.10	374	378.57
54	167.62	215	52.43	375	835.89
55	301.03	216*	1,307.32	376	94.59
56	127.97	217	898.73	377	16.49
57	191.82	218	252.92	378	39.06
58	109.12	219	512.80	379	2,640.93
59	621.55	220	536.74	382	21.83
60	52.59	221*	2,841.64	383	367.05
61*	85.03	222*	194.71	384	77.47
62*	147.54	223	251.02	385	1,252.06
63	811.25	224	114.81	386	37.17
64	180.09	225*	17.62	387*	401.12
65	154.05	226*	204.70	388*	393.27
66	2.36	227	13.53	390	73.61
67	379.92	228	34.32	391	241.85
68	65.34	229	34.25	392	5.38
69*	74.42	230	890.61	393	78.35
70	323.20	231	128.79	394	59.46
72	27.10	232	61.05	396	23.14
73*	173.03	233*	560.35	397*	1,115.90
74	50.61	234	452.77	398	52.79
75	293.24	235	166.76	399	638.25
76*	636.91	236	205.45	401	62.56
77	17.79	237	223.07	403	58.51
78	209.43	238	828.42	405	35.88
79	48.88	239*	623.23	406	333.39
80	80.68	240	1,262.83	407	895.63
81	107.87	241	44.75	408	8.48
83	551.58	242	438.11	409	80.20
84	46.16	243*	123.43	411	17.12
85*	105.81	244	15.98	412*	120.59
86	120.28	245	472.98	413	104.84
87	43.98	246	23.16	414	534.31
89	21.94	247	88.82	415*	392.28
90	282.94	248	73.80	417	117.93
91	167.20	249	17.30	418*	227.39
92	38.20	250	34.42	419*	30.08
93	261.21	251	358.50	422	185.27
94	1,151.11	252	332.82	423*	1,990.80
95	28.87	253	200.03	424*	81.88
96	307.21	254	441.38	427	709.12
97	93.60	255	18.47	428	43.58
98	41.90	256	248.77	430	1,176.45
99	133.36	257*	1,602.59	432	3,545.86
100	99.02	258	8.95	433	140.10
101	18.02	259	248.93	434	395.42
102	907.53	260	117.28	435*	143.78
103	132.99	261	137.57	436	501.29
104	186.74	263	27.44	437	729.11
105	246.43	264	5.31	438	81.64
106	1,011.59	265	41.42	439*	827.12
107	72.07	266	976.02	440*	689.01
108	59.41	267*	720.08	441	298.76
109	194.55	268	113.42	443*	4.52
110	25.40	270	458.81	444*	55.76
111	51.35	271*	203.09	445	708.38
112	198.91	272	84.35	446	30.05
113	425.16	274*	276.09	448*	139.79
114*	1,314.60	275	70.33	449	82.83
115*	131.92	276	321.23	450*	169.34
116	363.54	277	1,260.55	451*	248.95
117*	338.50	278	99.15	452	229.89
118	19.98	279	28.89	453*	102.98
119	88.96	280	124.10	454*	150.80
120	462.01	281	689.23	455	141.21
121	314.56	282	44.91	457	350.61
122	24.42	283	226.38	458	300.41
123	207.33	284	167.05	460	592.46
124	149.23	285	218.22	461	534.59
125	468.06	286	112.80	462	47.25
126	76.87	287	383.35	464	457.14
127	1,178.41	288	133.13	465	469.82
128	170.76	289	267.33	466	440.03
130	409.25	290	133.34	467	38.76
131*	1,209.60	291*	342.59	468*	1,226.67
132	111.49	292	1,302.91	469*	627.10
133	336.97	293	379.71	470*	201.16
134	111.06	294	15.85	471*	910.62
135	11.39	295	478.77	472	348.12
136	56.20	296	239.75	473	745.48
137	209.76	297	10.25	474*	31.86
138	59.21	299	100.97	475	32.62
139*	217.39	300	86.33	476	79.73
140	100.18	301	337.20	477	58.19
141*	45.19	302	39.54	478*	205.11
142	330.92	303	12.50	479	27.45
143*	298.29	304	407.72	480*	60.03
144	116.58	305	250.21	481	130.47
145	98.40	306	103.50	482	69.99
146	170.04	307	309.97	484	603.33
147	1,116.79	308	328.10	486	405.96
148	48.13	309*	51.99	487	218.69
149	165.46	310	167.47	488	80.75
150	196.01	311	15.47	489*	68.62
151	124.46	312	55.72	490	127.60
152	83.10	313	21.41	492	39.50
153*	4,401.70	314	36.82	495	258.89
155	1,076.15	316	1,264.27	496	105.94
156	331.85	317*	144.03	498	396.52
157	114.38	318	56.43	499*	158.41
158*	1,080.79	319	109.18	500*	27.03
159	43.37	320	427.99	501	15.24
160	57.13	321	257.27	503*	99.82
161	859.48	322	38.73	504	228.87
162	19.10	323	118.87	506	20.97

Місячні вкладки, старших членів $145,989.85

Вступайте в члени УНСоюзу!

АКЦИДЕНТОВЕ ОБЕЗПЕЧЕННЯ

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
6	9.20	183	42.70	349	15.30
14	4.65	184*	2.20	360*	26.15
16	23.90	191	3.30	361	14.75
25	1.70	194	17.90	364	29.80
29	.85	204	8.50	368	3.20
39	9.30	207	11.00	371	12.80
42	19.20	208	1.35	375	37.70
47	15.50	214	2.00	379	1.00
48	11.60	219	24.55	385	41.00
58	1.10	221*	35.75	387	16.80
59	4.50	222*	3.95	394	11.00
78	13.75	233*	3.80	397*	9.20
83	50.35	234	4.80	399	33.60
90	4.70	235	1.00	407	18.40
96	2.10	238	4.80	408	10.20
102	3.30	239*	2.20	412*	25.00
105	13.20	240	20.00	415*	18.20
106	2.70	245	7.25	418*	4.40
111*	2.75	247	1.00	422	5.70
116	9.50	251	5.00	423*	18.60
120	18.50	252	17.00	427	28.55
121	4.80	254	2.20	430	34.00
123	21.80	257*	7.60	432	13.40
125	1.10	266	14.40	434	20.30
131*	18.90	268	7.80	437	9.75
139*	10.70	270	4.15	439*	21.40
142	1.95	271*	1.95	440*	25.70
147	12.20	277	43.00	445	49.40
150	3.60	282	1.70	450	6.30
153*	15.20	287	33.45	451*	2.25
155	2.95	304	1.10	460	14.00
157	13.60	309*	6.20	461	12.54
158*	27.45	316	3.80	468	26.95
161	1.10	320	7.45	469	23.20
164	1.10	327	32.50	471*	2.20
170	12.20	328*	8.95	472	7.00
171	1.10	334	3.35	486	7.15
172	49.30	336	12.60	495	10.95
173	27.25	337	1.90	498	17.35
174	46.40	346*	32.93	503*	7.80
182	1.95			506	22.00

Вкладки членів, обезпечених від випадків $1,649.17

ДЕПАРТАМЕНТ МОЛОДІ

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	16.20	138	6.07	276	135.61
2	37.39	139*	145.31	277	639.55
3	48.09	140	68.09	278	14.63
5	205.07	141*	3.54	279	4.01
6	85.96	142	241.26	280	10.22
7	55.11	143*	152.60	281	332.17
8	362.38	144	43.56	282	22.17
9	34.22	145	34.72	283	316.91
11	29.66	146	125.64	284	47.43
13	260.07	147	423.75	285	6.49
14	808.08	148	16.75	286	106.73
15*	812.61	149	89.32	287	318.98
16	132.08	150	71.25	288	36.73
17	1.06	151	55.54	289	117.09
20	336.43	153*	1,586.25	290	79.88
21	175.09	155	584.40	292	689.47
22*	189.81	156	219.74	293	185.82
23	187.37	157	38.56	294	3.71
24	18.25	158*	262.91	295	314.96
25	157.25	159	21.21	296	112.96
26	1.50	161	238.14	297	4.28
27	234.54	163	238.40	299	19.27
29	75.19	164	57.29	300	25.23
30	5.75	165*	126.16	301	81.95
31	1.00	167	13.14	303	34.27
33	167.30	168	78.43	304	114.24
35	170.75	169	16.71	305	29.04
36	93.53	170	301.82	306	20.26
37	85.66	171	261.06	307	98.95
38	290.12	172	92.70	308	30.61
39	382.94	173	135.70	309*	62.76
40	75.46	174	110.90	310	104.30
42	696.60	175	105.42	311	18.88
43	7.52	176	138.40	312	15.40
44*	16.78	177	60.06	313	8.00
45	166.04	178	13.44	314	24.78
46	77.28	179	71.87	316	572.66
47	76.36	180	61.82	317*	73.27
48	46.59	181	103.67	318	15.69
49	42.09	182	53.40	319	60.07
50	22.38	183	206.25	320	111.43
51*	6.62	184*	323.71	321	103.67
52	142.05	185	8.38	322	7.35
53*	100.32	187	22.39	323	123.68
54	180.02	190	7.82	324	39.91
55	187.03	191	469.68	325	453.68
56	46.51	192	225.64	327	293.93
57	201.35	194	840.49	328*	186.22
58	12.25	199	68.64	330	122.04
59	242.01	200	116.07	331	49.65
60	5.50	201	3.91	332	17.16
61*	46.22	202	4.78	333	6.45
62	16.70	203*	39.21	334	221.61
63	338.50	204	463.02	335*	18.51
64	24.72	206	324.07	336	315.02
65	34.75	207	223.93	337	158.71
67	105.45	208	25.68	338	45.83
68	67.83	210	46.97	339*	59.48
69*	28.92	211	95.61	340	20.78
70	66.38	212	6.91	341	84.27
73*	56.51	213	96.58	342	122.18
74	38.77	214	63.11	343	65.95
75	172.26	215	18.25	344	46.60
76*	258.55	216*	247.23	346*	251.52
77	13.56	217	340.43	347	127.26
78	64.43	218	118.36	348	139.39
79	1.25	219	182.39	349	146.71
80	151.03	220	250.20	350	51.18
81	34.90	221*	872.85	351	5.75
83	183.58	222*	71.14	352	72.17
84	54.94	223	46.18	353	77.27
85*	34.60	224	30.91	354	24.59
86	3.72	225*	7.46	355	115.00
87	58.56	226*	252.30	356	147.97
90	157.61	229	4.81	357	3.72
91	9.93	230	384.47	358	82.51
92	2.50	231	38.44	360*	373.55
93	243.13	232	6.28	362*	66.78
94	505.97	233*	199.47	363	46.52
96	382.00	234	334.53	364	249.49
97	12.11	235	104.30	365	2.75
99	30.05	236	132.31	367	425.12
100	1.25	237	74.69	368	17.68
102	202.85	238	440.97	369	3.74
103	22.55	239*	150.35	370	103.64
104	161.86	240	551.49	371	171.06
105	127.94	241	42.09	372	380.41
106	400.09	242	25.46	373	21.97
107	62.08	243*	378.12	374	274.66
108	12.02	244	.77	375	112.80
109	86.81	245	214.28	376	5.22
110	25.07	246	42.09	377	5.04
111	81.35	247	52.57	378	6.80
112	156.96	248	79.27	379	1,180.85
113	63.70	250*	74.66	383	201.49
114*	215.70	251	250.46	384	37.31
115*	31.61	252	97.04	385	284.31
116	182.08	253	64.86	386	24.97
117*	93.82	254	233.72	387*	266.40
119	32.04	255	2.96	388*	241.52
120	297.82	256	84.15	390	59.58
121	204.82	257*	378.94	391	5.96
122	22.70	258	20.44	393	9.79
123	19.19	259	60.16	394	30.23
124	7.00	261	22.96	397*	552.29
125	207.74	263	7.80	399	287.01
126	7.15	264	11.82	400*	3.75
127	306.99	265	62.91	403	49.63
128	95.71	266	486.81	405	10.28
130	876.26	267*	28.07	406	30.89
131*	1,318.57	268	185.15	408	48.44
132	32.18	270	182.24	409	4.84
133	150.74	271*	164.59	411	0.47
134	2.00	272	45.97	412*	79.15
136	12.96	274*	223.40	413	18.79
137	35.00	275	43.48	414	518.88

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
418*	100.07	448*	49.20	474*	4.05
419*	51.92	449	23.94	475	2.58
422	110.27	450*	105.87	476	56.84
423*	562.59	451*	82.86	477	34.73
424*	4.50	452	144.73	478*	97.81
427	252.69	453*	10.44	479	23.60
429	5.66	454*	171.55	481	52.49
430	279.05	455	22.30	482	3.00
432	1,207.13	457	113.95	484	346.79
433	90.07	458	507.05	486	75.29
434	23.78	460	260.45	487	47.16
435*	51.02	461	161.34	488	3.79
436	188.61	464	423.27	490	51.94
437	294.10	465	159.28	492	15.23
438	49.41	466	228.34	495	41.37
439*	721.37	467	3.00	498	130.20
440*	49.24	468*	648.92	499*	7.64
441	182.88	469*	305.73	500*	92.65
443*	23.30	470*	20.80	501	3.98
444*	2.22	471*	672.56	503*	89.93
445	355.47	472	144.25	504	67.71
446	8.45	473	332.35	506	2.22

Місячні вкладки членів, забезпечених у молодечому відділі $59,499.81

ПРИХОДИ

З місячних вкладок від членів	$207,138.83
Відсотки від бондів	85,877.03
Прихід від реальностей в Кергонксон, Н. Й.	55,225.24
Відсотки від морґеджів	38,579.97
Приходи друкарні й книгарні	31,310.65
Вплачення на заплату податків морґеджових інвестицій	4,866.10
Зворот коштів інвестицій	3,170.00
З переносу федерального податку за помічні сили	2,775.95
Вплати з продажу англомовної Енциклопедії Українознавства	2,011.76
Чинш від реальности в Джерзі Сіті, Н. Дж.	2,000.00
Вплачення групового обезпечення помічних сил	1,937.29
Відсотки від членських позичок	1,540.10
Зворот за обслугу машин IBM	240.00
Відсотки від бондів	208.90
Вплачення стейтового податку помічних сил	173.85
Пожертви на Фонд Наглої Потреби	118.60
Зворот позички з Народного Фонду	94.50
Дохід з бондів	3.30
Разом	$437,272.07

ВІД ІНВЕСТИЦІЙ

Сплати морґеджів	86,274.30
Сплата бондів	24,996.70
Сплата членських позичок	12,673.72
Разом	$123,944.72

ПОВТОРЕННЯ

З місячних вкладок, відсотки від інвестицій і т. д.	437,272.07
Сплати при інвестиціях	123,944.72
Разом	$561,216.79

РОЗХІД:

ВИПЛАТИ ПОСМЕРТНИХ ЗАПОМОГ ПО БЛ. П.

Відділ		Сума
5	Шпирко Ілія	$1,000.00
6	Коник Стефан	1,000.00
20	Стефанський Филип	1,000.00
31	Дзюба Анастазія	1,000.00
31	Полянський Олекса	1,000.00
33	Шпириаль Ева	500.00
37	Сімен Михайло	1,000.00
38	Фалат Сузанна	500.00
60	Кеан Дж. Іван	1,000.00
75	Дворчин Агафія	1,000.00
94	Яблонський Володислав	1,000.00
94	Тиро Марія	1,000.00
94	Тиро Марія	500.00
104	Савка Іван	1,000.00
112	Проник Катерина	500.00
114	Олійник Анна	500.00
116	Стадник Б. Катерина	500.00
117	Стефанишин Марія	1,000.00
125	Малий Міра	500.00
127	Шажинська Марія	1,000.00
131	Ковталів Богдан	500.00
131	Рижевський Володимир	500.00
133	Мотуз Данило	1,000.00
146	Галишин Павло	500.00
147	Білецький Григорій	1,000.00
161	Лапиця Михайло	1,000.00
191	Гуцько Й. Мартин	1,000.00
194	Заганяч Василь	500.00
204	Морґан Катерина	500.00
204	Пелепюк Анна	500.00
211	Торбин Гелина	1,000.00
220	Шалко Долорес	1,000.00
220	Ковалик Емілія	1,000.00
221	Бриґідер Роман	500.00
221	Рижевський Володимир, д-р	500.00
234	Солтівський Василь	500.00
235	Кушнір Михайло	1,000.00
235	Андриц Іван	1,000.00
243	Парійчук Тетяна	500.00
252	Паньків Віллям	500.00
254	Вайда Марія	500.00
275	Іванчук Михайло	500.00
286	Бутель Р. Василь	1,000.00
295	Лесняк Гнатко	1,000.00
296	Лобур Микола	500.00
296	Варчак Дмитро	1,000.00
301	Гавлічанська Офімія	500.00
305	Меронюк Василь	1,500.00
316	Песнак Іван	500.00
319	Фудзак Михайло	762.00
334	Діряк Феодор	500.00
347	Куць Петро	1,000.00
361	Никифорчин Марія	1,000.00
361	Яцишин Григорій	1,000.00
367	Тимків Іван	1,000.00
376	Устиновський Василь	1,000.00
376	Троць Данило	500.00
379	Станкевич Володимир	1,000.00
385	Коляса Ярослав	500.00
385	Коляса Ярослав	500.00
403	Кузьмич Данко	1,000.00
432	Сторожук Анна	500.00

Виплачено посмертних запомог ... $48,262.00

ІНШІ ВИПЛАТИ З ПОСМЕРТНОГО ФОНДУ

Відійшли з виплаченням в готівці (ендавмент)	$47,112.56
Грошеві зворотн	20,472.15
Заплата податків на морґеджових інвестиціях	954.25
Премія за податкове обезпечення	867.84
Виплати на реальності в Джерзі Сіті	171.84
Виплати дивіденди	66.70
Відсотки на закупно бондів	58.33
Заплата вкладок за дітей, яких родичі померли	20.24
Разом інші виплати з посмертного фонду	$69,723.91

ПОВТОРЕННЯ

Інші виплати з посмертного фонду	69,723.91
Виплачено посмертних запомог	$ 48,262.00
Разом виплачено з посмертного фонду	$117,985.91

ВИПЛАТИ З НАРОДНОГО ФОНДУ:

Пожертви на Український Католицький Університет в Римі	1,000.00
Пожертва на правосл. церкву св. Володимира, Філядельфія, Па	1 000.00
Стипендії	600.00
Пожертва на Православний Музей в Бавнд Бруку	500.00
Спорт УСК	150.00
Пожертва на Український Народний Музей	100.00
Разом	3,350.00

ВИПЛАТИ З ФОНДУ ЗАХИСТУ

Виплати на реальностях в Кергонксоні, Н. Й. $57,588.08

ВИПЛАТИ З ФОНДУ КОНВЕНЦІЙНОГО

Кошти конвенції ... 322.00

ВИПЛАТИ ЗАПОМОГ З ФОНДУ ЗАПОМОГОВОГО

Відділ		Сума
2	Гутник Стефан	$ 35.00
6	Топільницький Микола	35.00
8	Таратуцька Станислава	25.00
8	Гарасимів Анна	25.00
13	Слободян Филип	35.00
30	Ольденський Станислав	35.00
36	Рок Анна	25.00
39	Кін Франко	35.00
39	Гриник Софія	25.00
39	Туркевич Юстина	25.00
56	Карась Марія	25.00
63	Оресик Параскевія	25.00
67	Глива Анастазія	25.00
76	Стахура Марія	25.00
78	Кікцьо Стефан	35.00
94	Косель Дарія	25.00
94	Машталяр Марія	25.00
94	Солодка Евдокія	25.00
102	Филипів Ольга	25.00
102	Румінський Іван	35.00
103	Доц Григорій	35.00
104	Ялечко Павло	35.00
106	Гучко Андрій	35.00
106	Гошко Емілія	25.00
106	Гошко Панько	35.00
112	Волянська Павлина	25.00
112	Загута Фльоренс	25.00
113	Місько Анастазія	25.00
116	Думанський Михайло	35.00
123	Дубій Анна	25.00
130	Бачинська Ольга	25.00
131	Шулик Роман	30.00
131	Шулик Марія	25.00
137	Фотій Теодор	35.00
149	Концевич Павло	35.00
155	Ласів Розалія	25.00
155	Савка Стефан	35.00
155	Гураль Агафія	25.00
164	Даніельс Неллі	25.00
168	Максимович Евстахій	35.00
175	Круковська Розалія	25.00
178	Могиляк Ева	25.00
183	Романюк Вероніка	25.00
187	Малішевський Михайло	35.00
191	Гуцько Мартин	35.00
191	Лещишин Антін	35.00
191	Лещишин Анна	25.00
192	Бундик Михайло	35.00
212	Терлецька Софія	25.00
218	Полькабля Йосиф	40.00
221	Дикий Анна	25.00
221	Міщук Михайло	40.00
223	Прос Володимир	25.00
233	Шуя Стефан	35.00
237	Олійник Андрій	35.00
238	Поліщук Анна	25.00
238	Варанник Андрій	35.00
238	Музика Аделина	30.00
242	Гарбист Панько	35.00
243	Біляк Лука	35.00
245	Турчин Ірена	25.00
252	Перегонів Методій	25.00
254	Роман Петро	35.00
259	Гутляк Юлія	50.00
270	Тенюх Антін	35.00
270	Мисак Агафія	25.00
287	Матішин Галина	25.00
287	Криса Ксеня	25.00
289	Щудляк Анна	25.00
305	Камінський Михайло	35.00
305	Семенюк Яків	35.00
307	Заяць Іван	35.00
320	Раставецький Андрій	35.00
320	Раставецька Софія	25.00
322	Стець Параня	25.00
333	Пухир Катерина	25.00
347	Никитич Андрій	35.00
348	Стецевич Марія	25.00
352	Кохан Евгенія	25.00
352	Менчак Евстахій	35.00
358	Сухаряк Марія	25.00
361	Олексів Олекса	35.00
361	Перетятко Андрій	35.00
367	Бріяч Катерина	25.00
367	Манківська Стефанія	25.00
368	Велетська Катерина	25.00
369	Сидорак Ксеня	25.00
371	Кіндзєльська Клавдія	25.00
371	Заблоцький Іван	35.00
373	Громоцький Петро	35.00
379	Хрущ Анна	25.00
379	Осика Стефан	35.00
379	Плотиця Петро	35.00
385	Ковалів Михайло	35.00
390	Піх Теодор	35.00
396	Ментинський Іван	35.00
406	Брилич Катерина	25.00
406	Нагірна Марія	25.00
411	Чофай Теодор	35.00
423	Нагірняк Олександра	25.00
430	Кузьма Надія	25.00
433	Гладун Михайло	35.00
450	Чубата Лідія	25.00
484	Федін Яків	35.00
484	Фалинська Катерина	25.00
484	Пронів Василь	35.00
107	Корнеля Залуцька	25.00
418	Попович Данило	35.00
427	Коріновський Василь	35.00
445	Рогаський Іван	35.00
471	Маркусь Михайло	35.00

Разом $3,350.00

ВИПЛАТИ З ФОНДУ АДМІНІСТРАЦІЙНОГО

Виплати друкарні й книгарні	$31,051.08
„Свобода" за орган	13,600.00
Нагорода відділовим організаторам	11,171.30
Платня помічних сил	10,732.76
Кошти подорожі з репрезентації	5,698.08
Платня Головного Уряду	5,666.66
Нагорода постійним організаторам	2,605.50
Кошти подорожі постійним організаторам	1,428.86
Федеральні й стейтові податки за помічні сили	1,324.52
Закупно та виготовлення друків для Канцелярії	1,269.00
Чинш за офіс у власному домі	1,000.00
Нагорода секретарям	802.43
Оголошення	708.80
Чищення й поправки офісів	619.00
Видатки на пошту	548.54
Обезпечення працівників (компенсейшин)	415.66
Провірка здоров'я нових членів	367.48
Пенсійні оплати працівників	366.66
Телефон	265.54
За обслугу машин IBM	222.26
Закупно адміністраційних приборів для відділів	186.61
Спортова акція молоді	185.23
Кошти при морґеджових інвестиціях	145.00
Кошти висилки Енциклопедії Українознавства	18.35
Вкладки до Братських Організацій	10.00
Асекураційний Департамент Канади	10.00
Стейтове обезпечення працівників	5.62
Актюар за праці	1.50
Разом	$90,426.44

ІНВЕСТИЦІЇ

Інвестовано в морґеджах	$165,138.04
Інвестовано в бондах	149,706.61
Позички членам	10,200.10
Інвестовано в реальностях	733.16
Разом інвестовано	$325,777.91
Разом розхід в вересні 1966 р.	$598,800.34

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ

Готівка з кінцем серпня 1966 —	$460,808.17
Прихід за вересень 1966 —	561,216.79
Разом	$1,022,024.96
Розхід за вересень 1966	598,800.34
Готівка на день 30 вересня 1966 р. остається	$423,224.62

ГОЛОВНИЙ УРЯД УНСОЮЗУ:

ГОЛОВНИЙ ЕКЗЕКУТИВНИЙ КОМІТЕТ

Головний предсідник:
JOSEPH LESAWYER
81-83 Grand Street
Jersey City, N.J. 07303

Перший заступник головного предсідника:
STEPHEN KUROPAS
3301 N. Newland
Chicago 34, Ill.

Другий заступник головного предсідника:
MARY DUSHNYCK
2104 Caton Avenue
Brooklyn 26, N.Y.

Третій заступник головного предсідника:
BOHDAN ZORYCH
604 Bathurst Street
Toronto 4, Ont., Canada

Четвертий заступник головного предсідника:
WALTER SOCHAN
81-83 Grand Street
Jersey City, N.J. 07303

Головний секретар:
JAROSLAW PADOCH
81-83 Grand Street
Jersey City, N.J. 07303

Головний касир:
JOHN KOKOLSKI
81-83 Grand Street
Jersey City, N.J. 07303

ГОЛОВНА КОНТРОЛЬНА КОМІСІЯ:

WALTER GALAN
7039 Limekiln Pike
Philadelphia 38, Pa.

PETER PUCILO
10111 So. Artesian Street
Chicago, Ill.

JOHN HEWRYK
327 McAdam Avenue
Winnipeg 4, Man., Canada

IVAN WASZCZUK
2846 Geneva
Dearborn, Mich.

JOHN W. EVANCHUK
9312 Sherman Road
Morton Grove, Ill.

ГОЛОВНІ РАДНІ:

TARAS SZMAGALA
7725 Selwick Dr.
Parma 29, Ohio

TARAS SHPIKULA
5466 W. Haddon Avenue
Chicago, Ill. 60651

STEFAN HAWRYSZ
155 Erdenheim Rd.
Philadelphia, Pa. 19118

MYRON KUROPAS
1752 N. Normandy Ave.
Chicago, Ill. 60635

WASYL DIDIUK
142 A Grenadier Rd.
Toronto 3, Ont., Canada

ANNE DUBAS
771 Sanford Avenue
Newark, N.J. 07106

WOLODYMYR ZAPARANIUK
1211 Downer Avenue
Utica, N.Y. 13502

DMYTRO POPADYNEC
3323 Zotique St.
Montreal, Que., Canada

ANNA CHOPEK
117 Greenfiel Rd.
Mattapan, Mass.

MARIA DEMYDCHUK
416 — 17th Street
Brooklyn 15, N.Y.

HELEN OLEK
2151 N. Lorel Avenue
Chicago 39, Ill.

JOHN ODEZYNSKY
5909 N. Camac Street
Philadelphia 41, Pa.

MICHAEL DANYLUK
5815 Clinton Avenue
Minneapolis, Minn. 55419

ANDREW JULA
15 Sands Avenue
Ambridge, Pa.

БАЛАНС

СТАН ЧИННИЙ

Готівка	$ 423,224.62
Бонди	21,748,775.22
Морґеджі	8,606,745.08
Позички членам	484,255.47
Реальності	572,987.37
Машини	33,587.63
Разом	$31,869,575.39

СТАН ДОВЖНИЙ

Посмертні і адміністр. фонди	$30,797,498.47
Конвенційний фонд	8,577.39
Запомоговий фонд	356,042.29
Народний фонд	4,560.92
Сирітський фонд	136,652.59
Спеціяльний фонд	428,230.29
Фонд Захисту	115,552.51
Фонд Наглої Потреби	22,460.98
Разом	$31,869,575.39

Іван КОКОЛЬСЬКИЙ
гол. касир

ПРОТОКОЛ

(Закінчення з стор 4-ої)

Головного Уряду. Пропозицію гол. предсідника схвалено.

4. НОВЕ ПРИМІЩЕННЯ ГОЛОВНОЇ КАНЦЕЛЯРІЇ УНС

Гол предсідник И. Лисогір поінформував приявних що ця справа є головною точкою сьогоднішніх нарад. УНСоюзові конечно треба нового приміщення й то скоро й такі є численні рішення конвенції та Головного Уряду. Тепер у зв'язку з перебудовою міста Ню Джерзі, зокрема секції положеної над рікою Гудсоном, в якій до речі знаходиться теперішна канцелярія УНСоюзу, нам запропоновано будову великого мешкального будинку, який міг би також дати відповідне приміщення, на перших трьох поверхах, для канцелярії УНСоюзу та його видавництва й друкарні. Пропонують нам вибудувати будинок на 300 мешкань, або менший на 160 мешкань. В будинку були б всякі удогіднення, плавальний басейн, гімнастична заля тощо. Він стояв би в сусідстві головної пошти й банків, які є в ділових зв'язках з УНСоюзом. При відповідному винаймі мешкань, УНСоюз міг би мати не тільки дешеве приміщення, але також ще й прибуток на громадську - братську активність. Є тільки питання наскільки ця секція буде притягаючою для мешканців. Кошт будинку на 300 мешкань виносив би біля чотири з половиною мільйони долярів. Фонди дає федеральний уряд на морґедж опроцентований лише 3% відсотками на протяг 40 років. Перші три роки адмініструванням будинку занималось би фахове підприємство на доручення фед. уряду. Податки платилось би в міру винаняття мешкань, тобто відповідно до висоти прибутку. До того уряд не вимагає особистої відповідальности УНСоюзу. Якщо б не було можливим примістити в будинку друкарню, можна буде для неї будувати окреме приміщення, чи навіть залишити в старому приміщенні давши до її диспозиції цілий союзовий будинок. Для відання будинком можна було б закласти окрему союзову корпорацію. потенціяльний прихід з чиншів досягав би $500,000, а морґеджові сплати кругло $180.000 річно. Після цього перервано засідання, щоб могти оглянути три будинки, які вже побудовано у зв'язку з перебудовою згаданої секції міста та відбути конференцію з будівничим, який будував ці будинки й пропонує вибудувати новий для УНСоюзу. Після одержання докладних інформацій, зокрема щодо плянів перебудови міста та самого будинку, оглянено два будинки, які стоять в сусідстві площі, на якій мав би бути побудований проєктований будинок. Після цього переведено основну дискусію над вище поданою пропозицією й схвалено перевірити в подробицях усі одержані інформації й звернутися до міського уряду із запитом, чи і на яких умовинах він погодився би на будову УНСоюзом такого будинку. Щойно після цього мали б бути винесені остаточні рішення, повним складом Головного Уряду УНСоюзу.

5. ВИСОКОШКІЛЬНА СТИПЕНДІЙНА ФУНДАЦІЯ В КАНАДІ

Гол. предсідник склав справоздання зі своєї конференції в приявности директора канадійської канцелярії Б. Зорича, зі сенатором Юзиком та д-ром Кушпетою в справі участи й допомоги УНСоюзу в праці новозаложеної Високошкільної Стипендійної Фундації для поширення високої освіти серед української молоді в Канаді. Після дискусії над цим справозданням схвалено доручити гол. предсідникові продовжувати розмови в цій справі з сенаторoб Юзиким та управою Фундації, щоб встановити засади пропонованої співпраці.

КАНАДІЙСЬКА СОЮЗІВКА

Гол. предсідник склав звідомлення зі своєї поїздки, враз із директором Канадійської канцелярії Б. Зоричем, до місцевости Мері Лейк Порт Сидні, в дистрикті Москока віддаленої на, яких 130 миль від Торонта, для огляди площі, яку запропоновано на будову канадійської Союзівки. Є це площа около 150 гектарів завбільшки, з деякими малими будинками, з 2,000 стіп побережжя озера. Її слід уважати незабудованою, бо всі важливіші приміщення треба було б побудувати. Звідомлення гол. предсідника доповнив Б. Зорич. Схвалено відкласти вирішення справи до часу огляди площі всіми членами екзекутиви, а на випадок їх прихильної опінії щодо набуття площі, поставити цю справу на порядку нарад Головного Уряду в травні 1967 року.

7. РЕПРЕЗЕНТАЦІЯ УНСОЮЗУ НА 9 КОНҐРЕСІ УККА

Гол. предсідник пригадав, що в часі від 7 до 9 жовтня 1966 р. в Ню Йорку відбудеться Дев'ятий Конґрес Американських Українців і в зв'язку з цим слід призначити делеґатів УНСоюзу на цей Конґрес та постійних представників УНСоюзу в Екзекутиві УККА. Схвалено що репрезентантами УНСоюзу в новій Екзекутиві УККА залишаються гол. предсідник И. Лисогір та гол секретар Я. Падох, а новими репрезентантами на Конґресі УККА, крім дотеперішніх членів Політичної Ради інж. Ст. Куропася та ред. А. Драґана, будуть заступники гол. предсідника пані Марія Душник і Володимир Сохан та гол. касир Іван Кокольський.

8. РІЗНЕ

Після вичерпання основного порядку нарад розглянено декілька поточних справ, зокрема схвалено вислати репрезентантів УНСоюзу на Конференцію в справах Громадянства в Вашинґтоні (В. Сохан), Конвенцію Ліґи Католицької Молоді (А. Чопик і Ст. Гавриш), Союзовий Український День в Честері й посвячення катедри Православної Церкви у Філядельфії (И. Лисогір і І. Кокольський), 30-річчя Організації Оборони Лемківщини (Я. Падох), Ювілей проф. Радзикевича (Т. Шмаґала), бенкет на пошану п. Я. Стецька (В. Дідюк), Конвенція Братського Конґресу Америки (И. Лисогір, І. Кокольський, д-р М. Данилюк і Я. Падох). Після цього о год. 9 вечора гол. предсідник закрив наради.

Ярослав Падох, головний секретар

Подяка

У суботу, 8-го жовтня 1966 року, Товариський кружок улаштував для нас Срібний Ювілей з нагоди нашого 25-річчя подружжя, що відбувся у залях Українського Народного Дому при вул. Мартін у Дітройті, який мав форму та зміст родинно-товариської імпрези.

Отсим почуваємось до милого обов'язку зложити нашу сердечну подяку Комітетові, що занимався підготовою та переведенням цієї зворушливої до глибини серця імпрези, а саме: п. Дмитрові Кошильовському, пані Нусі Березюковій, панству Марусі і Ярославові Базюк, Люсі і Михайлові Ярема, Марусі і Володимирові Кирик та п. Тимкові Березюк. Заразом щиро дякуємо за цінну допомогу членам нашої родини та Приятелям: пані Михайлині Фурда, Стефанії та Нусі Дудун, Оксані Огар, пп. Гані, Оксані та Петрові Хміль, Евгенії, Марусі та Олексі Михайлюк, Лесі та Любі Базюк, Галі Кошильовській, Галі Ярема, Марії та Нусі Шупер, Магдалині Кахній, Софії Музичук, П. Вивюра та всім іншим, які докладали своїх старань.

Зокрема сердечно дякуємо Високопреподобному Отцеві Монсініорові Михайлові Бохневичеві, парохові Церкви Св. Івана Хрестителя, за ласкаву участь, молитви та глибокозмістовні слова.

Глибоковдячні Вш. П. Володимирові Диґалі, як майстрові церемонії, за взірцеве переведення програми Ювілейного Бенкету.

Щиро дякуємо Вш. П. Володимирові Гірнякові, Обласному Організаторові УНСоюзу за глибокозмістовну промову та передання ґратуляцій від п. інж. Степана Куропася, Головного містопредсідника УНС та всім іншим, які зложили нам на місці, або переслали свої привіти та ґратуляції.

Сердечно дякуємо всім позамісцевим нашим Приятелям, що не жаліючи трудів та коштів, прибули з Шикаґо, Торонта, Бофало, Клівленду, Лемінґтону та Віндзору. Особливо братові Гілярієві, що прибув з Міннеаполіс, Мінн.

Зокрема дякуємо всім місцевим Вш. Гостям за громадну участь, бо всіх біля 300 осіб, у цьому Ювілеї. Глибоковдячні Комітетові та окремим Гостям за цінні пам'ятки.

А це все, що було приготоване в строгій таємниці перед нами, було для нас найбільш зворушливим. Хай Вас усіх Всевишній винагородить за Вашу прихильність та доброзичливість для нас.

При цій нагоді складаємо 100.00 долярів на цілі Українського Університету в Римі. Окремо Комітет передав остачу з покриття коштів Бенкету в сумі 200.23 дол., що разом становить 300.23 дол. Дотації зложено в Комітеті Допомоги Українському Університетові в Дітройті.

Сердечно вдячні,

Галя і Василь ПАЦІЖ

Дар Українському Воєнному Інвалідові

Визвольна боротьба українського народу залишила нам багато воєнних інвалідів, вдів, сиріт і немічних вояків. Вони розпорошені по всіх континентах і останками сил борються за своє фізичне існування, бо не мають змоги запрацювати на свій чи своєї рідні прожиток.

Допомога Українським Воєнним Інвалідам — це справа чести кожного українця!

Як кожного року, так і тепер, у незабутні Листопадові Дні, українські комбатантські організації, об'єднані в Суспільній Службі Комбатантів, звертаються до Вас, Українська Громада в ЗДА:

Зложіть щедру пожертву на допомогу українським воєнним Інвалідам. Суспільна Служба Комбатантів, закликає всю Українську Спільноту до щедрих датків у допомогу нашим воєнним інвалідам, яких доля залежна в теперішніх обставинах виключно від наших пожертв. Відданість визвольній ідеї доказується ділами — а не словами. Щиро просимо до співпраці в листопадовій збірці Всечесніше Духовенство Українських Церков, Українські Організації, Пресу й усе Українське Громадянство в ЗДА.

Листопад — місяць українського воєнного інваліда! Суспільна Служба Комбатантів

Гартфорд, Конн.

БЕНКЕТ В ПОШАНУ ВЕРХОВНОГО АРХИЄПИСКОПА КАРДИНАЛА ЙОСИФА СЛІПОГО

Дня 2 жовтня 1966 року відбувся тут 25 дол. бенкет в пошану Їх Блаженства, Верховного Архиєпископа Кардинала Йосифа Сліпого. Чистий дохід з бенкету призначено на будову Українського Католицького Університету в Римі.

Праця Громадського Комітету, що складався з представників усіх організацій Гартфорду, увінчалась дуже гарним успіхом. Громадяни Гартфорду заповнили залю Українського Народного Дому по береги — чим дали доказ своєї пошани і любови до нашого Верховного Архиєпископа і повного зрозуміння для започаткованого ним великого діла — будови Українського Університету в Римі.

Бенкет звеличав своєю присутністю Кир Йосиф Шмондюк, що виголосив відповідну до хвилини промову. Знаменитий реферат про життєвий шлях і діла Нашого Верховного Архиєпископа виголосив д-р Василь Ленцик, а редактор Василь Пасічняк закликав не уставати у стараннях і праці за створення патріярхату.

Коли читаємо в пресі, що викінчується вже будова першого будинку Українського Католицького Університету в Римі, то громада Гартфорду може бути горда, що причиниться до цього хоч маленькою цеголкою висилаючи свій дар у висоті 5 тисяч дол.

За Діловий Комітет
Роман Романишин
(голова)
Роман Соболь
(скарбник)

● **На Сені (Секвані) недалеко міста Руан у Франції** з невідомих причин перехитнулась і затонула баржа з 216 новенькими автомобілями, що їх тількищо випущено з фабрики Рено. Багато автомобілів поплило Сеною, коли зірвались линви, що ними були пов'язані.

Про третю сторінку одного числа „Свободи"

(Закінчення з стор. 2-ої)

ком", і „адміністратором ансамблю Данилом Федоряченком".

І ясно, що жадних політичних розмов не було, а були лише „приватні розмови при перекусці і напитках".

Кажуть, що ці дружні розмови із „земляками - режимниками, вірними попутенками московського колоніялізму в Україні — велись таки без ікри". Москва, бач, землякам не доставила „на час".

І дуже великий жаль, що на ці „приватні розмови при перекусці і напитках", не міг прибути наш сеньйор-актор та режисер Йосип Гірняк — із-за хвороби. Але все таки якось зумів серденька передати листа, не до Вірського, а таки до самого сталінського лавреата, автора „Клятви", „Данила Галицького", „Сталінградського зошита", прославлювача Кірова („Безсмертя"), вірного попутника московської Комуністичної партії — поета М. Бажана та до Ю. Смолича, щоб вони, бач, заступились за пошанування пам'яті Леся Курбаса. Отак!

... І, мабуть, не знайшлося ані одної відважної „націоналістичної істоти", щоб з „приватних розмовах" запропонувала Вірському вивести на сцену світу „танок совєтських танків із українськими жінками... в концтаборах Кінґірі".

III

Дуже прикро вражає мене перекладна вмілість редакторів.

Як відомо, ансамбль носить офіційну назву: Державний Заслужений Ансамбль Танцю УРСР — Павло Вірський, мистецький керівник. В англійському оголошенні на цій же 3-ій сторінці згаданого числа цей ансамбль по - англійськи називається "The Hair Raising Ukrainian Dance Company — Pavel Virsky, Artistic Director".

Сумно, Павле Вірський, що Ви пропустили „державний", „заслужений" та ще й „УРСР", а так собі самовладно і самочинно привласнили ансамбль — і, коли з'явитеся в УРСР і покличуть Вас відчитатись, то волосся Ваше може направду таки наїжитись.

І далі на цій же сторінці — побіч англійського — ще й українське оголошення для Філядельфії — „Танцювального Українського Ансамблю Вірського". І тут же редактори пропустили „The Hair Raising" — певно, через недогляд.

V

Прочитавши цю сторінку, я відчув, що в мене дійсне „Hair Raising".

Бо ця третя сторінка в ч. 196 з 21 жовтня 1966 р., щоденного часопису „Свобода" була зредаґована на дванадцятий день після IX Конґресу УККА, на якому одноголосно схвалено резолюції, що осуджують коекзистенційні вихиляси, культурний обмін, контакти та „приватні розмови" українських політичних людей із режимниками та попутниками московського колоніялізму в Україні.

Д-р Іван Скальчук
член 430 відділу УНС
Філядельфія

Окружний Комітет Відділів УНСоюзу у Філядельфії, Па.
повідомляє оцим, що

ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ ФІЛЯДЕЛЬФІЙСЬКОЇ ОКРУГИ УНС

відбудуться

в неділю, 6 листопада 1966 р.

в залі

Українського Спортового Осередку „ТРИЗУБ"
при 4930 Н. Брод вулиці, Філядельфія, Па.

На порядку дня:
1. Загальні збори із звичайним порядком нарад.
2. Огляд досягнень організаційної праці в 1966 році доповідь **ЙОСИПА ЛИСОГОРА**, гол. предсідника УНС

До участи в зборах зобов'язані предсідники, секретарі, касири і конвенційні делеґати наступних Відділів УНСоюзу

45, 48, 62, 83, 105, 116, 128, 153, 156, 163, 166, 173, 216, 231, 237, 239, 245, 247, 248, 261, 268, 321, 324, 331, 339, 347, 352, 362, 375, 378, 383, 388, 397, 424, 430, 479.

Початок: 11 година перед полуднем

По офіційній частині зборів, відбудеться святочне вручення золотих годинників піонірам УНСоюзу Філядельфійської Округи.

У зборах візьмуть участь наступні Головні Урядовці УНС:
1. **Йосип ЛИСОГІР**, головний предсідник УНС
2. **Д-р Володимир ГАЛАН**, голова Контрольної Комісії УНС
3. **Іван ОДЕЖИНСЬКИЙ**, гол. радний УНС

По зборах відбудеться **СПІЛЬНА ПЕРЕКУСКА.**
Гостям раді.

ЗА ОКРУЖНУ УПРАВУ
Степан ГАВРИШ, голова — **Петро ТАРНАВСЬКИЙ**, секретар

ПОВІДОМЛЕННЯ

ГОЛОВНА УПРАВА СУМА повідомляє всіх Членів **СПІЛКИ УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ АМЕРИКИ,**

— що —

ОДИНАДЦЯТИЙ З'ЇЗД СУМА

— відбудеться —

в днях 26 і 27 листопада 1966 р. в Ню Йорку
в СТАТЛЕР ГИЛТОН ГОТЕЛЬ, 7th Ave. 32nd & 33rd Streets

ПРОГРАМА XI З'ЇЗДУ СУМА

СУБОТА, 26-го ЛИСТОПАДА 1966 РОКУ

Реєстрація делеґатів	9:00	10:00
Пленарна сесія		
1. Відкриття З'їзду	10:00	10:15
2. Вибір Президії З'їзду	10:15	10:30
3. Прийняття порядку нарад З'їзду	10:30	10:45
4. Відчитання та затвердження протоколу з попереднього З'їзду	10:45	11:00
5. Вибір Комісій З'їзду: а) Мандатно-Верифікаційної б) Номінаційної в) Резолюційної г) Юнацької ґ) Статутової д) Дружинників е) Фінансово-Господарської	11:00	11:45
6. Звіти: а) Голови і Керівників Відділів Г. У. б) Голови Головної Контрольної Комісії в) Голови Головного Товариського Суду	11:45	12:30
7. Дискусія над звітами	12:30	2:00
Обідня перерва		
Праці Комісій	3:00	6:00
Бенкет з нагоди 20-річчя відновлення СУМ: а) Привіти б) Святочне слово в) Мистецька програма	7:00	9:00
г) Конґресовий Баль	10:00	2:00

НЕДІЛЯ, 27-го ЛИСТОПАДА 1966 РОКУ

Богослуження в українських церквах	9:00	10:00
Пленарна сесія		
1. Звіт Мандатно-Верифікаційної Комісії	10:00	10:15
2. Уділення абсолюторії	10:15	10:30
3. Звіт Статутової Комісії і прийняття змін статуту	10:30	11:00
4. Звіт Комісії Дружинників і прийняття постанов	11:00	11:45
5. Звіт Юнацької Комісії і прийняття постанов	11:45	12:30
6. Звіт Фінансово-Господарської Комісії і прийняття постанов	12:30	1:15
7. Звіт Номінаційної Комісії і вибір: а) Головної Управи СУМА б) Головної Контрольної Комісії СУМА в) Головного Товариського Суду СУМА	1:15	2:00
8. Звіт Резолюційної Комісії	2:00	2:30
9. Передача Перехідного Прапору ГУ СУМА	2:30	2:45
10. Внески	2:45	3:00
11. Закриття З'їзду	3:00	3:30

Всі наради XI З'їзду СУМА відбуватимуться в залі Penn Top North & Center

Бенкет і Конґресовий Баль відбудуться в залі Penn Top South

Віталій Волков

СТАРІ ЛЮДИ КАЖУТЬ

Теплий літній вечір. Сонце — за обрієм, а над обрієм — червона заграва. Заграва довга, пошматована . . . Хмари зверху чорні, а проміння — стрілами.

Тиша, наснажена романтичним співом цвіркунів. Часом вітрець кашляне в кущах і . . . мила прохолода, що гоїть змучення, розсіває парноту.

В кімнатах нестерпно. Господиня запрошує гостей на веранду. А плетені крісла такі вигідні . . .

— Продали вже хату, пане докторе?

— Ще ні.

— Купців немає?

— У-гум.

— Чую розмову про хату — прокинувся інженер — Це ви продаєте?

—Я.

— Давно вже?

—Та вже другий рік .

— Я згадав про своє. Розкажу про факти, а висновки самі зробіть. Думаю, що відкинете втерте: „забобони" або „випадок"... Народ влучно, інтуїцією окреслює явища, нам не зрозумілі. Я продавав хату. Ще в Трентоні. Навіть довше, ніж ви. Одного разу, а це було на другий день Нового Року, через відкриті двері влетіла до кухні пташка. Горобчик, чи шпак — не пригадую. Жінка злякалась, але якось вигнали. Мама каже: „Це ознака зміни побуту. Так старі люди кажуть. На третій день зголосились купці, і хату продано. Ми виїхали за п'ятдесять миль і побудували нову хату. Недалеко від Філядельфії, з огляду на нове місце праці. Через пару років нашу фабрику перенесли до Честеру. Знов мусіли переноситись і ми виставили хату на продаж . . .

— І довго чекали?

— Майте терпеливість. Я ще не скінчив.

— Вибачте.

— Прошу . . . Мій ґараж прилягав до хати збоку. Мав вхід до відпочинкової кімнати. Одного разу надвечір я поїхав дещо купити. Падав дощ. Я ґараж не замикав, щоб не відкривати під час зливи. Це ж за комір натече! Вертаюся і в'їжджаю просто в ґараж. Згасив мотора, замкнув двері, взяв пакунки і до відпочинкової кімнати. Двері чомусь відкриті. Мабуть жінка забула, думаю. Воно для мене ще краще, бо й так руки зайняті. Входжу, кладу пакунки на підлогу, влучую світло, замикаю двері, обертаюсь і . . . мені робиться моторошно. Між канапою та дверима до пральні сидить під стіною чорне звірятко з великим пухнатим хвостом і білою плямою вздовж хребта. Таке гарненьке, що аж любо дивитись! І тут я усвідомляю собі, що це ж тхір, або, як американці кажуть, сканс . . .

— Ах, який жах! — сплеснула руками господиня.

— Правдивий жах. Але це ще не кінець. Я згадав, що наша хата виставлена на продаж. Це ж як тхір випустить свою рідину, то хоч сам з хати втікай, а про продаж нема чого й згадувати. Ви ж знаєте, щоб вивітрівся сморід, треба чекати не менше півроку! . .

Кличу пошепки жінку. Почула, бо якраз ішла до мене. Вбігає у відпочинкову й так весело: „Ну, що? Привіз?" Тс-с-с . . . замахав я руками. Подивись між канапою та дверима до пральні. — Мало, бідна, не зомліла. — „Що робити?" — питає. — Не спіши. Роби все помалу й обережно. Перш за все закрий двері до пивниці та вітальні. Потім вийдеш на двір і відкриєш двері до пральні. Тоді вернешся сюди. — Не вспіла вона закрити пивницю, як тхір вскочив у пральню. Жінка вибігла на двір і відкрила двері, як я казав. Потім вхопила віника, прибігла назад у відпочинкову кімнату й стала в дверях до пральні. За цей час я вспів вибігти наверх до лазнички, де ми мали отвір у підлозі до пральні, щоб скидати брудну білизну. Я витягнув із жінчиного капелюха одне перо, причепив його до шнурка й почав через отвір лоскотати спину звірятка. Воно трохи покрутилось на місці, понюхало повітря й почало обережно наближатись до вихідних дверей . . . Мої панство! В подібних випадках майте терпеливість! Чекайте спокійно на розв'язку. Моя жінка, на жаль, терпеливости не мала й попхнула тхора ззаду віником, щоб скорше йшов. І що ви думаєте? Він то вискочив на двір, але в моменті, як жінка діткнула віником, випустив з себе рідину. Що за жахливий запах! Я вбіг до пральні, вирвав з жіночиних рук віника й мерщій на двір, бо смердів неможливо. Я хутко відніс його в ліс десь за милю й там покинув. На наше щастя майже вся рідина попала на віник, але якась крапля залишилась на підлозі. І що ми не робили: і мили горячою водою, і шурували ейджексом, навіть зливали одеколоном — нічого не помагало. Запах все ще другий день з'явилися купці на хату. Очевидно, що відразу почули (запах), бо ходять скрізь і все нюхають. Ми пояснили причину. Вони посміялись і . . . хату купили. А через тиждень ми вже були в новому приміщенні.

— На вашу думку, пане інженере, треба чекати на пташку чи звіря, щоб хату продати?

— Не знаю, пане докторе.

Я вам подав тільки факти.

Пізніше всі довідались, що до докторської пивниці залізла черепаха, і що він через місяць також продав свою хату.

— У мене справа пішла повільніше, ніж у пана інженера — казав доктор — Може тому, що це була черепаха.

НА СОЮЗІВЦІ ПРОДОВЖУЄТЬСЯ РУХЛИВИЙ ОСІННІЙ СЕЗОН

Союзіска, Кергонксон. — Кожний сезон на цій оселі Українського Народного Союзу в Кетскильських горах має свій чар і свою красу, але жаден не дорівнює осінньому сезонові мальовничістю. І з кожним роком більше людей приїзджає, щоб намилуватись цією осінньою красою, використовуючи при цьому з усіх готелево-курортних удогіднень, що їх має й дає Союзівка в усіх порах року. Ще кілька років тому це могло б було здаватись неймовірністю, але факт, що минулого кінця тижня, в суботу й неділю 29 і 30-го жовтня, навіть Володимир Квас, адміністратор Союзівки, не міг знайти на оселі місця для всіх зголошених. Віллю Київ на той кінець тижня, як і добрий шмат довколишніх лісів, „окупували" на той час пластуни й пластунки із своєю станицею в Джерзі Ситі, відбуваючи свої теренові вправи та подібне пластоне зайняття. В усіх інших віллях, як і в гостинниці примістились ті, що відвідували Україну. Їхню зустріч заініціювала подорожна аґенція Ковбаснюка - Шумейка і кругло 150 осіб взяло в ній участь, показуючи — на великому екрані в концертовій залі „Веселки" — свої фотознімки й фільми та обмінюючись своїми враженнями і спостереженнями.

Але, не тільки з кінцем тижня великий рух на Союзівці, бо трапляється він у теперішньому сезоні і в звичайні дні під час тижня. Наприклад, минулого четверга відбули на Союзівці свою зустріч - вечеру члени клюбів „Лайонс" з Кергонксону-Кінґстону та довколишніх місцевостей, знову понад 150 осіб. Управа Союзівки подбала сама для них про мистецько - розвагову імпрезу й всі учасники зустрічі із величезним ентузіязмом приймали виступи танцювального ансамблю „Лиман" з Пасейку під проводом п. Стеткевича та, зокрема, виступ відомого нашого співака-соліста й бандуриста в одній особі Володимира Луцева, що завітав до нас з Англії й тепер відбуває мистецьке турне по наших громадах. В. Луців — можна б сказати — дослівно зачарував згуртованих в клюбах „Лайонс" політичних, культурних, господарських та інших лідерів довкілля, здобуваючи їх ентузіястичні признання як своїм співом і грою на бандурі, так і ролею конферансьє, яку сам для себе виконував.

На сплату боргу за будинок УВАН у ЗДА

На звернення Української Вільної Академії Наук уЗДА і заклик проф. Г. Д. Гагарина відгукнулись і надіслали свої пожертви за час від 16 вересня по 19 жовтня 1966 року (4-ий список)

Пожертви по 100 дол:

53. Макар Каплистий, інж. Роземонт, Пен; 54. Іван Задорожний, Рочестер; 55. Зеновій Юрків, Садле Брук, Н. Дж.! 56 Павло Прокопенко, Рочестер; 57. Проф. О. Грановський, Ст. Пол.; Мін.; 58. О. М. Біланюк, Пен.; 59. М. і Л. Биковські, Денвер; 60. Проф. Яків і Валентина Гурські, Рочестер; 61. Стефан Шаргін, Філя; 62. Ярослав і Анастазія Михайловичі, Інд.; 63. Адам Енгель, Н. Й.; 64. Мирослав Завицький, Нюарк; 65. Сергій Лазовський, Н. Й.

Одноразові внески на сплату боргу за будинок Академії: по 50 дол: Іван і Евдокія Штепа, Рочестер; П. Ікалович, Бруклин, Н. Й; д-р Григор Ничка, пам'яті дружини Наталії Левицької-Ничка.

По 25 дол.: д-р Марія Овчаренко, Ілл.; Борис і Люба Жура, Дітройт.

По 10 дол.: Андрій Турчин, Інд.; М. Мельник, Сан-Франсіско. Крім того поступило на будинок від д-ра К. Бризгуна 20 дол., Торонто. Д-р К. Бризгун щомісячно присилає на сплату боргу за будинок Академії 15-20 дол. і загальна сума його пожертви на цю ціль становить 545 дол. В рахунок зголошених сум за цей час надійшло 1,682.00, дол., а від початку надійшло пожертв 5,106 дол. і позичок 700 дол. У жовтні Українському Народному Союзові на рахунок позички ч. 517 внесено 1,750 дол. За 1966 рік вплачено в погашення боргу 6,701.87. дол. Решта боргу УНС 7,000 дол. і безвідсоткові позички 2,184 дол., разом 9,184 дол. Управа Академії висловлює глибоку подяку всім, що відгукнулись, і просить усіх прихильників української вільної науки далі зголошуватись, щоб сплатити борг за будинок Академії.

Адреса Акаадемії:

The Ukrainian Academy of Arts and Sciences in the U.S. Inc., 206 West 100th Street, New York, N.Y. 10025.

Запитання й відповіді

Уусвоїх спогадах „Початок дороги" („Літературна Україна" ч. 60) Петро Панч пише, як то колись українські письменники зустрічалися з читачами. На одному з таких вечорів у Донбасі за столом сидів Іван Микитенко, який належав до ВУСП-П-у, Володимир Сосюра — член „Гарту", Павло Тичина та Петро Панч — члени ВАПЛІТЕ і Остап Вишня — „вільний козак".

Після виступів посипалися запитання, на які часом давалося викрутливі відповіді:

— Скільки журналів видається українською мовою?

— Позагрупові — „Червоний шлях" і „Життя й Революція", а крім того літературні угруповання мають свої журнали . . .

— З яких причин розпущено ВАПЛІТЕ?

— ВАПЛІТЕ два місяці тому самозліквідувалося.

— Хто з українських письменників перебуває на еміґрації?

Скупа відповідь:

— Винниченко, Олесь, Черкасенко та інші.

УСПІХИ НАШОЇ МОЛОДІ



Дарія Юрків

Дарія Юрків покінчила з відзначаючими успіхами „Урсулін коледж" у Клівленді, Огайо, здобуваючи ступінь бакалавра з історії та соціології. У висліді високих оцінок в науці Дарія Юрків була на листі відзначаючих студентів, так званій „Дінс Ліст". Надзвичайно пильна і здібна Дарія продовжує тепер студії в „Джан Керрол" університеті, приготовляючись до маґістерського іспиту.

Дарія є дочкою Івана та Розалії Юркових, власників „фотографічної Студії Парма", і всі вони є членами УНСоюзу. Кілька років тому рідня Юркових, яка перебувала в Монтреалі, Квебек, переїхала напостійно до Клівленду, збагачуючи тут українську та союзову громаду.

НА КУРКУ — НЕСУЧКУ 241 ЯЙЦЕ

Село Худяки на Черкащині. Червоний куток на курячій фармі. Засклений у рямках плякат. На ньому портрет Федора Гуржія з піднесеною мискою яєць. На місці написано: „805.400 штук на рік, на сто гектарів землі 75.800, на курку-несучку 241 яйце". (З „Радянської України" 8 жовтня).

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНСОЮЗУ

П'ЯТНИЦЯ, 4 ЛИСТОПАДА 1966 р.

ПЕРТ АМБОЙ, Н. Дж. Збори Т-ва св. о. Николая 104-ий Відд. о год. 7:30 веч. в приміщенні УНДому при State Street. — Р. Станько, предс., С. Мисак, секр.

Посмертні згадки

МАКСИМ СТЕГНІЦЬКИЙ, член Б-ва св. І. Хрестителя — 270 Відд. УНС в Джерзі Сіті, Н. Дж., помер 20 жовтня 1966 р. по тяжкій і довгій недузі. Покійний народився 25 квітня 1885 р. в с. Оттиневичі, пов. Бібрка, Західна Україна. Залишив у смутку дружину Олену, 5 синів, 5 дочок, 5 невісток, 5 зятів, 24 внуків і 11 правнуків. Похорон відбувся 24 жовтня 1966 р. з похоронного заведення І. Ковальчика до Укр. Кат. Церкви св. ап. Петра і Павла в Джерзі Сіті, Н. Дж., а відтак на цвинтар Holy Cross, North Arlington.

Вічна Йому Пам'ять!

Мих. Баран, секр.

ТАРЗАН, Ч. 5711. Тарзан в'язнем індіян



Спадаюче каміння вдарило мавполюда, і він був безсильним перед приступом індіян.

Його швидко схопили, розброїли й зв'язали.

Тарзан допитливо дивився на дивних поневолювачів. Це мусіли бути члени забутої цивілізації!